



PlusDigitale

- App per iOS e Android
- download per Windows e Mac
- consultazione online

ilRagazzini/Biagi

concise

DIZIONARIO
INGLESE-ITALIANO
ITALIANO-INGLESE

di Giuseppe Ragazzini
e Adele Biagi

Settima edizione



ZANICHELLI

PRESENTAZIONE - FOREWORD

Il **Dizionario Concise inglese-italiano italiano-inglese** di Giuseppe Ragazzini e Adele Biagi è giunto alla settima edizione ed è stato aggiornato con tutte le novità linguistiche più importanti degli ultimi anni. Accoglie le nuove parole e accezioni della tecnologia (*contactless*), della medicina (*nocebo*) e dell'istruzione (*MOOC*), oltre a quelle della lingua quotidiana (*selfie*, *unaffordable*).

Le principali caratteristiche di questa edizione sono:

- 190 000 voci e accezioni
- 41 000 esempi e locuzioni
- oltre 2000 verbi frasali
- la segnalazione di oltre 7000 parole amiche, combinazioni linguistiche che stanno alla base di una comunicazione efficace e corretta
- oltre 13 000 sinonimi e contrari inglesi
- 600 note d'uso che riguardano: sfumature di significato, errori frequenti, questioni grammaticali di base e problemi comuni di traduzione
- oltre 120 note sulla civiltà dei paesi di lingua inglese
- la segnalazione delle 4200 parole dell'inglese fondamentale
- la segnalazione delle 5300 parole dell'italiano fondamentale
- nelle edizioni digitali, la pronuncia sonora di ogni lemma inglese e di ogni lemma italiano
- nelle edizioni digitali sono consultabili oltre 110 000 parole flesse inglesi. Il motore di ricerca permette la consultazione delle forme flesse di tutti i verbi inglesi (tramite tavole di tutte le forme composte), del plurale dei sostantivi, del comparativo e del superlativo degli aggettivi (es. *happy*, *happier*, *happiest*).

Questa settima edizione è frutto di un'accurata revisione da parte di Liz Potter, affiancata da Francesca Logi (per la sezione inglese-italiano) e Loredana Riu (per la sezione italiano-inglese). Attendiamo con fiducia il giudizio dei lettori, grati a chi vorrà segnalarci eventuali manchevolezze o errori.

marzo 2016

l'Editore

The Ragazzini-Biagi Concise English-Italian Italian-English Dictionary has now reached its seventh edition, updated with all the most important neologisms from recent years. It includes new words and meanings from the fields of technology (contactless), medicine (nocebo) and education (MOOC) as well as everyday terms such as selfie and risktaker.

The main features of this edition are:

- 190 000 words and meanings
- 41 000 example sentences and idioms
- more than 2000 phrasal verbs
- more than 7000 English collocations, combinations of words that are the basis of correct and fluent usage
- more than 13 000 English synonyms and antonyms
- 600 usage notes concerning: nuances of meaning, common mistakes, basic grammar questions and common translation problems
- over 120 notes on the culture of English-speaking nations
- the indication of the 4200 most important English words
- the indication of the 5300 most important Italian words
- in the digital editions, the pronunciation of every English and Italian headword
- also in the digital editions are English inflected forms. In this way, it is possible to search for over 110 000 English words. The search engine makes possible the consultation of the inflected forms of English verbs (with tables of the compound forms), the plurals of nouns, the comparative and superlative forms of adjectives (for example, *happy*, *happier*, *happiest*).

The seventh edition is the result of patient revision work conducted by Liz Potter, together with Francesca Logi (English-Italian section) and Loredana Riu (Italian-English section). We hope that our readers will appreciate our efforts, and invite them to inform us of any errors or omissions.

March 2016

The Publisher

GUIDA AL DIZIONARIO - GUIDE TO THE DICTIONARY

Collocazione e ordine dei vocaboli

Il vocabolario registra come voci a sé stanti le parole considerate come entità singole.

Ordine interno delle singole voci

Le lettere **A, B, C**,... indicano le possibili categorie grammaticali di un vocabolo (sostantivo, aggettivo, avverbio, ecc.)

Le cifre arabe (**1, 2, 3**...) indicano i significati fondamentali.

♦ **bitter** /'bitə/ **A a. 1** amaro: **to taste b.**, sapere d'amaro **2** amaro; doloroso: **a b. disappointment**, un'amara delusione **3** risentito; acrimonioso; rancoroso: *I'm not b.*, non ho nessun risentimento **4** intenso; pungente: **a b. wind**, un vento pungente **5** aspro; accanito: **a b. quarrel**, un'aspra lite; **b. hatred**, odio accanito • **b.-sweet**, agrodolce **B n. 1** ☐ e ☐ birra amara **2** (al pl.) amaro ...

Arrangement and order of terms

The dictionary lists as separate headwords simple words which are considered as single units.

Order within each entry

The letters **A, B, C**, etc., indicate the part of speech of a word (noun, adjective, adverb, etc.)

Numbers in bold face (**1, 2, 3**...) indicate different meanings of the word.

I traduttori sono sovente:

- accompagnati da una spiegazione in italiano;
- seguiti dalla fraseologia esemplificativa.

genius /'dʒiːniəs/ n. ☐ e ☐ (pl. **geni-uses**) genio (*talento e persona*): **mathematical g.**, genio matematico; **a work of g.**, un'opera di genio; **a man of g.**, un uomo di genio; *She is no g.*, non è un genio (o un'aquila) • **to have a g. for (doing) st.**, avere talento per (fare) qc.; *He has a g. for putting his foot in it*, ha un dono per le gaffe.

The various meanings are often:

- accompanied by a brief explanation in Italian; and;
- followed by examples.

I vocaboli composti

Sono dati di solito sotto la voce del primo elemento.

Il trattino

L'uso del trattino è in inglese incerto e soggetto a continua evoluzione: è consigliabile tenerne conto nella ricerca dei vocaboli composti inglesi. Occorre cercare i nomi composti sotto il lemma corrispondente al primo elemento componente; non trovandolo, lo si dovrà ricercare, seguendo l'ordine alfabetico generale, come lemma a sé stante.

Sono dati come lemmi autonomi quegli aggettivi e quei sostantivi che derivano da un verbo.

La sezione preceduta da un pallino

• tratta:

- i tecnicismi;
- i nomi composti;
- le locuzioni speciali e le frasi idiomatiche;
- i proverbi.

È disposta in ordine alfabetico, ma i composti e le locuzioni che contengono il lemma come primo elemento precedono quelli in cui il lemma è in seconda posizione.

♦ **bird** /bɜːd/ n. **1** uccello: **b. of passage**, uccello migratore (o di passo); (*fig.*) persona di passaggio; **b. of prey**, (uccello) rapace **2** (*antiq.*) individuo; tipo: *He's an odd b.*, è un tipo strano; **home b.**, tipo casalingo **3** (*pop. GB*) ragazza; pupa (*pop.*) ☐ (*fam.*) **b.-brained**, sciocco; svampito ☐ **b.-cage**, uccelliera; gabbia ☐ (*USA*) **b. dog**, cane da penna ☐ **b. flu**, influenza aviaria ☐ (*zool.*) **b. of paradise**, uccello del paradiso ☐ **b.'s-eye view**, veduta dall'alto (o a volo d'uccello) ☐ **birds of a feather**, persone dello stesso stampo ☐ **b.-watcher**, ornitologo dilettante ☐ **b.-watching**, **bird-watching** ☐ **early b.**, persona mattiniera ☐ (*fam.*) (*strictly*) **for the birds**, che non vale niente; sballato ☐ (*pop.*) **to give (o to flip) sb. the b.**, fare un gesto sconcio a q. ☐ **to kill two birds with one stone**, prendere due piccioni con una fava ☐ (*prov.*) **A b. in the hand is worth two in the bush**, meglio un uovo oggi che una gallina domani ☐ (*prov.*) **Birds of a feather flock together**, ogni simile ama il suo simile ☐ (*prov.*) **The early b. catches the worm**, chi dorme non piglia pesci.

Compound entries

These are given under the headword of the first component

Anyone looking for compound words in English must be aware of the fact that the use of the hyphen in English is very uncertain, fluctuating and continuously evolving. Compound words will therefore be found under the headword which corresponds to the first component. If not, they are in fact probably single non-hyphenated words, and as such will be found as separate headwords.

Derivation from a verb

Adjectives and nouns which derive from verbs are given as separate headwords.

The section of the entry preceded by a bullet • lists:

- technical meanings;
- compound nouns;
- idioms or figures of speech;
- proverbs.

The order within this section is alphabetical, but compound nouns having the headword as their first element precede those having the headword as their second element.

Avverbi in -ly e -mente e sostantivi in -ness

In genere, non sono registrati gli avverbi che si possono ricavare facilmente dagli aggettivi corrispondenti mediante l'aggiunta del suffisso -ly in inglese e del suffisso -mente in italiano, a meno che l'ordine alfabetico li collochi a notevole distanza dall'aggettivo stesso; ma si sono accolti tutti quegli avverbi che presentano qualche difficoltà o particolarità semantica; e così ci si è comportati anche nel caso dei numerosi nomi astratti inglesi in -ness.

♦ **absolutely** /'æbsəluːtli/ av. **1** assolutamente; completamente: **a. fantastic [terrible]**, veramente straordinario [brutto]; **to agree a.**, essere completamente d'accordo **2** (*fam.*, *come inter.*) certamente!; sicuro! • **to be a. right**, avere perfettamente ragione **SIN.** totally, completely, utterly, thoroughly, perfectly.

Adverbs ending in -ly and -mente and nouns ending in -ness

Generally speaking, adverbs which can be easily derived from their corresponding adjectives by adding the suffixes -ly and -mente respectively, have not been listed in the dictionary, unless alphabetically removed from their adjectives. However, all those adverbs which present particular semantic difficulties are listed. The same criterion has been followed for the many English abstract nouns ending in -ness.

Falsi amici

Un falso amico è una parola simile a una parola italiana ma con un significato diverso.

♦ **actually** /'æktʃʊəli, 'æktʃəli/ avv. **1**

...

persino: *He a. offered to drive us there!*, si è addirittura offerto di accompagnarci in macchina! ❗ **FALSI AMICI** • *actually* ≠ attualmente. ❗ **NOTA: actually o at the moment?** > **attualmente.**

False friends

A false friend is a word which is similar in English and Italian but which has different meanings.

Prefissi

Solo i prefissi e i prefissoidi più comuni sono trattati come voci a sé. (self-, ecc.).

♦ **self-** /self/ pref. auto-; di sé, in sé •

...

self-absorbed, egocentrico; che pensa solo a se stesso □ **self-addressed envelope**, busta recante il proprio nome e indirizzo □ **self-adhesive**, autoadesivo (agg.) □ **self-adjusting**, autoregolante □ **self-appointed**, autonominatosi □ **self-assertive**, che si fa valere □ **self-assessment**, autovalutazione; (*fisc.*) au-

...

Prefixed

Only the most common prefixes (e.g. self-) are given separate entries.

Omografi

Gli omografi (le parole, cioè, che hanno uguale grafia ma significato diverso) costituiscono voci distinte e sono contrassegnati da un numero cardinale.

♦ **pésca** ① f. peach.

♦ **pésca** ② f. **1** (*il pescare*) fishing; **industria della p.**, fishing industry; **p. del**

...

Homographs

Homographs (i.e. words spelt the same way but having different meanings) are treated as separate entries, especially if they have different derivations. They are indicated with a bold-face figure in brackets.

Inglese e italiano di base

Le 4200 parole inglesi più importanti per il principiante sono segnalate con un rombo ♦. Lo stesso simbolo viene usato nella sezione italiana per indicare le 5300 parole dell'italiano fondamentale.

to **eat** /it/ (pass. **ate**, p.p. **eaten**) **A** v. t. **1** mangiare (*cibo*) **2** consumare (*pasti*): **to eat breakfast**, fare colazione; **to eat lunch**, pranzare; **to eat dinner**, cenare; **to eat in a restaurant**, mangiare al ristorante • (*fam. USA*) **to eat crow**, riconoscere di essere in torto; ingollare

...

Basic English and Italian

The 4,200 most important English terms for learners are indicated with a diamond ♦. The 5,300 most important Italian terms are marked in the same way.

Note di cultura

Una nota sulla cultura, sulla storia o sui costumi dei paesi di lingua inglese.

Anglo-Saxon /æŋgləʊ'sæksn/ a. e n. anglosassone ❗ **CULTURA** • **Anglo-Saxon**: detto anche **Old English** (*antico inglese*), è la lingua che si sviluppò in Inghilterra in seguito alle invasioni degli angli e dei sassoni, due popoli distinti, che invasero l'Inghilterra e vi si stabilirono tra la fine del IV e l'inizio del VII secolo d.C. Pur essendo ormai pressoché incomprensibile ai parlanti inglesi, l'anglosassone è tuttavia alla base dell'inglese moderno: sono di origine antico-inglese molte parole fondamentali, come **father**, **bread**, o **water**, e molti termini legati ai toponimi, come **grove**, **bridge**, **town**, o **ham**.

Cultural notes

A note on the culture, history and institutions of English-speaking nations.

♦ to **need** /ni:d/ **A** v. t. avere bisogno di;

...

❗ **NOTA: to need o to be necessary?**

Il verbo *to need* è largamente utilizzato per esprimere il concetto di necessità. È corretto, quindi, dire: *You need to speak to the boss*, è necessario che parli con il capo, evitando traduzioni letterali e poco naturali come: *It is necessary that you speak to the boss*.

Usage notes

This dictionary contains around 600 usage notes to help the reader overcome common translation and interpretation problems.

Note d'uso

Il dizionario contiene circa 600 inserti grammaticali che aiutano il lettore a superare i problemi più comuni di interpretazione e di traduzione.

Forme flesse

La forma del plurale viene sempre indicata:

- se è «irregolare»;

- se esistono due plurali;

- nel caso di nomi che possono generale perplessità.

♦ **child** /tʃaɪld/ n. (pl. **children**) bambino (-a); figlio (-a): *I'm an only c.*, sono figlio unico [figlia unica]; **problem c.**, bam-
...

abacus /'æbəkəs/ n. (pl. **abacuses**)
abaco; pallottoliere.

♦ **potato** /pə'tetəʊ, USA pə't-, pət-/ n. (pl. **potatoes**) patata: **roast potatoes**, patate arrosto; **mashed potatoes**, pure di patate; **boiled potatoes**, patate lesse
• (USA) **p. chips**, patatine croccanti □ **p.**
...

♦ **negotiation** /nɪgəʊ'reɪʃn/ n. 1 □ e □ negoziato; trattativa: **to enter into negotiations with sb.**, intavolare negoziati (o entrare in trattative) con q.; **pay negotiations**, contrattazione salariale 2 □ (comm.) negoziazione 3 □ superamento; (il) valicare.

♦ **schedule** /'ʃedju:l, USA 'skedʒəl/ n. 1 elenco (*di cose da fare*); tabella di marcia 2 (spec. USA) orario (*dei treni, ecc.*) 3 programma; piano (*di lavoro, delle consegne, ecc.*): **behind [ahead of] s.**, in ritardo [in anticipo] sul previsto; **tight s.**, programma fitto di impegni • (**accord-ing**) **to s.**, secondo il previsto.

La trascrizione fonematica

La corretta pronuncia dei vocaboli inglesi viene data, a fianco di ciascun lemma, mediante i simboli dell'Alfabeto Fonetico Internazionale.

Sinonimi e contrari

Circa 13 000 sinonimi e contrari, con spiegazioni in italiano quando necessario

♦ **gesture** /'dʒestʃə/ n. 1 gesto: **token g.**, gesto per la forma 2 □ (il) gestire; mimica **SIN.** (*gesto*) signal, sign, wave.

Countables e Uncountables

Per i nomi comuni inglesi è segnalato se siano 'numerabili' o no mediante due simboli:

□ uncountable, non numerabile (cioè, che non ammette l'uso al plurale)
□ e □ e □ uncountable-countable o countable-uncountable (a seconda della prevalenza dell'uno o dell'altro uso).

Quando, trattandosi di un nome comune, non appare alcun segnale, ciò vuol dire che il nome è 'numerabile', implicitamente.

cognition /kɒg'nɪʃn/ n. □ cognizione.

indignity /m'dɪgnəti/ n. □ e □ umiliazione. ❗ **FALSI AMICI** • *indignity* ≠ *indegnità*.

to brew /bru:/ **A** v. t. fare (*la birra*); preparare (*un infuso*) **B** v. i. 1 essere in fermentazione (o in infusione, in ebollizione) 2 addensarsi; prepararsi: *A storm is brewing*, si sta addensando una tempesta; *There is something brewing*, qualcosa bolle in pentola.

■ **brew up** v. i. + avv. (*fam. GB*) preparare il tè.

I verbi frasali

Ciascun verbo frasale è preceduto da un quadratone ■, ed è trattato come lemma autonomo.

The plural form of a noun is only given:
- if it is 'irregular';

- if there are two plural forms;

- in the case of nouns which could be confusing.

"Parole amiche"

"Parole amiche" (words possessing a strong link with the headword) are underlined.

Phonetic transcription

The correct pronunciation of the English words is given in the symbols of the IPA (International Phonetic Alphabet).

Synonyms and antonyms

Around 13 000 synonyms and antonyms, with brief explanations when necessary

Countables and Uncountables

Two symbols are used to indicate whether English nouns are countable or not:

□ = uncountable (that is, the noun has no plural form),
□ e □ and □ e □ = uncountable-countable, or countable-uncountable (according to the frequency of one or the other form).

The absence of any symbol in the case of a common noun means that it is countable.

Phrasal verbs

Each phrasal verb is preceded by a square ■ and is treated as a full entry.

Il plurale

I plurali dei sostantivi sono indicati solo se:
- irregolari;

- esistono due forme plurali, una maschile e una femminile.

♦ **uòmo** m. [(pl. **uòmini**)] **1** man*: l'u.

♦ **braccio** m. [(pl. **braccia** f., nelle def. 1, 2, 3; **bracci** m., nelle altre)] **1** arm: **ave-**
...

Forme femminili

Le forme femminili dei sostantivi costituiscono lemmi a sé stanti solo quando hanno traduenti e fraseologie propri.

Negli altri casi, la desinenza della forma femminile viene data tra parentesi subito dopo il corrispondente lemma maschile, con un eventuale lemma di rimando nel caso di forme lontane fra loro alfabeticamente.

♦ **padróna** f. **1** (*proprietaria*) owner; (*di casa, albergo, ecc.*) landlady: **la mia p. di casa**, my landlady **2** (*donna che ha autorità*) mistress; (*di casa*) lady of the house; (*che riceve*) hostess: *Io sono la p.*
...

♦ **coautore** m. [(f. **-trice**)] co-author; (*leg.*) joint author.

Forestierismi

Sono inclusi quei forestierismi che sembrano avere ormai acquisito pieno diritto di cittadinanza nell'uso comune della lingua italiana.

♦ **computer** m. inv. computer: **c. da tavolo**, desktop computer; **c. portatile**, laptop.

Accrescitivi, diminutivi, vezzeggiativi, peggiorativi

È stato ovviamente impossibile accogliere tutte le forme alterate di nomi di cui la lingua italiana è così ricca.

Sono però registrate voci che hanno significati autonomi rispetto al lemma non alterato.

♦ **casèlla** f. **1** (*scomparto*) pigeonhole; box: **c. della posta**, mailbox; **c. postale**, PO box **2** (*riquadro*) square; box.

Aggettivi

Per gli aggettivi che siano in effetti participi passati si rimanda generalmente al verbo da cui derivano. Anche qui, tuttavia, sono stati registrati come lemmi a sé stanti quegli aggettivi i quali, per varie ragioni richiedevano, a nostro avviso, una trattazione a parte.

♦ **sentito a.** **1** sincere; heartfelt **2** (*udito*) heard ♦ **per s. dire**, on hearsay: *Mai giudicare per s. dire*, never judge on the basis of hearsay.

Pronuncia italiana

La pronuncia italiana di ogni lemma è indicata dall'accento tonico: in neretto se esso è obbligatorio nella grafia; altrimenti in carattere più chiaro.

- L'accento acuto indica pronuncia chiusa della e e della o;
- un puntino sotto la s e la z indica suono sonoro;
- un puntino sotto il gruppo gli indica pronuncia dura della g.

♦ **bòtta** f. **1** (*percossa*) blow: **dare una b.**
...

♦ **mèzza** f. **1** (*mezz'ora*) half-hour **2** (*mezzogiorno e mezza*) half past twelve; twelve thirty.

♦ **gànglio** m. **1** (*anat.*) ganglion* **2** (*fig.*) nerve-centre.

Forme flesse irregolari

Le irregolarità delle forme flesse dei traduenti sono segnalate da un asterisco * posto in fine parola.

♦ **compatriòta** m. e f. fellow countryman* (m.), fellow countrywoman* (f.); compatriot.

Plural forms of nouns are indicated only:

- when irregular;

- when two forms exist, one masculine and one feminine.

Feminine forms of nouns

These constitute headwords in their own right only when there are specifically feminine English equivalents and examples of usage

Otherwise, the ending of the feminine form appears in brackets after the headword of the corresponding masculine form, with recourse to cross-referencing when the two forms are alphabetically removed from each other.

Foreignisms

These are included when they appear to have gained full acceptance in the Italian language.

Augmentatives, diminutives, terms of endearment, pejoratives

It has obviously been impossible to list all variant forms which so enrich the Italian language.

However, words which have quite independent meanings from the original headwords appear as full headwords.

Adjectives

For adjectives which are in effect past participles, reference should be made to the verbs from which they derive, where relevant examples can be found. Here again, however, those adjectives which for various reasons require separate treatment have been listed as headwords in their own right.

Italian pronunciation

The pronunciation of each Italian headword is indicated by an accent, printed in bold face in the case of words in which it is obligatory in writing.

- An acute accent on e and o indicates closed pronunciation.

- Voiced s and z are indicated by a dot placed underneath.

- A similar dot under the cluster gli indicates that the g is pronounced hard.

Irregular inflections

Irregular English words given as translations are indicated by an asterisk * placed at the end of the words.

brindle, brindled /'brɪndl(d)/ a. (di mantello di animale) pezzato; chiazziato.

brine /'braɪn/ n. ▣ ▣ ▣ 1 acqua salmastra 2 salamoia 3 (lett.) mare.

▶ **bring** /brɪŋ/ (pass. e p.p. **brought**) v. t. 1 portare, condurre (verso il luogo dove è o sarà l'interlocutore): *Could you bring me that glass?*, mi porti quel bicchiere?; *Can I b. a friend?*, posso portare un amico?; 2 **b. good luck**, portare fortuna; 3 **to b. sb. along**, portarsi dietro q. 2 suscitare; causare; procurare: **to b. satisfaction**, procurare soddisfazione; **to b. relief**, dare sollievo 3 far venire; far accorrere: **to b. tears to sb.'s eyes**, far venire le lacrime agli occhi a q. 4 fruttare; rendere • (fig.) **to b. to bear**, far valere, mettere in atto, applicare: **to b. pressure to bear on**, esercitare pressioni su o (leg.) **to b. an action against sb.**, intentare un processo contro q. ▣ (leg.) **to b. charges against sb.**, muovere un'accusa a q. ▣ **to b. st. home to sb.**, far capire qc. a q. ▣ **not to be able to b. oneself to do st.**, non poter risolversi (o riuscire) a fare qc.: *I couldn't b. myself to tell her*, non sono riuscito a dirglielo ▣ **to b. st. on oneself**, tirarsi addosso qc. (fig.) ▣ **to b. st. to an end**, porre termine a qc. ▣ **to b. the conversation round to st.**, portare la conversazione su qc. ▣ **to b. up to date**, aggiornare **SIN.** 1 (portare con sé) to take, to fetch, to carry, to convey, to bear **CONTR.** to remove, to take away, to leave behind 2 (causare) to cause, to create, to produce, to result in, to generate **CONTR.** to take away.

■ **bring about** v. t. + avv. 1 causare; determinare 2 (naut.) far virare.

■ **bring along** v. t. + avv. portare con sé; portarsi dietro.

■ **bring around** ▶ **to bring round.**

■ **bring back** v. t. + avv. 1 riportare; restituire 2 portare (al ritorno) 3 richiamare alla memoria; risvegliare 4 reintrodurre.

■ **bring down** v. t. + avv. 1 far cadere, rovesciare (un governo, ecc.); abbattere (un aereo) 2 far scendere, far calare (febbre, prezzi, ecc.) 3 attirare: **to b. down trouble on sb.**, attirare guai su q. 4 (sport) atterrare, mettere giù (fam.) 5 (fam.) scoraggiare; deludere ▣ (teatr. e fig.) **to b. the house down**, strappare gli applausi.

■ **bring forth** v. t. + avv. (lett.) mettere al mondo; generare.

■ **bring forward** v. t. + avv. 1 anticipare (una data, ecc.) 2 proporre, avanzare (una proposta, ecc.) 3 (leg.) produrre (una prova) 4 (mat., rag.) riportare.

■ **bring in** v. t. + avv. 1 introdurre (un argomento); tirare in ballo 2 presentare (un disegno di legge) 3 coinvolgere; far entrare; far partecipare 4 fruttare; rendere 5 (leg.) emettere (un verdetto).

■ **bring off** v. t. + avv. portare a buon fine; realizzare.

■ **bring on** v. t. + avv. provocare: **to b. on an attack of asthma**, provocare un attacco di asma.

■ **bring out** v. t. + avv. 1 tirare fuori 2 lanciare sul mercato; pubblicare; far uscire 3 mettere in evidenza; valorizzare 4 far uscire dal guscio (una persona timida) 5 (med.) provocare (un'eruzione cutanea) a: **to b. sb. out in spots**, far venire macchioline rosse a q.

■ **bring over** v. t. + avv. 1 portare con sé 2 tirare dalla propria parte; convincere.

■ **bring round** v. t. + avv. 1 portare con sé (in visita) 2 persuadere 3 far rinvenire.

■ **bring through** v. t. + avv. far superare (un pericolo, una malattia).

■ **bring together** v. t. + avv. avvicinare; unire; riunire.

■ **bring up** v. t. + avv. 1 allevare; crescere; educare; tirare su (fam.). ▣ **NOTA:** **to grow o to bring up?** > crescere 2 sollevare (un argomento) 3 rigurgitare; vomitare ▣ **to b. sb. up before a court**, portare q. in tribunale ▣ **to b. up the rear**, essere alla retroguardia; venire per ultimo ▣ **to b. sb. up short**, far fermare q. di botto; arrestare. **SIN.** to raise, to rear, to look after, to care for, to nurture **CONTR.** to neglect.

▣ **NOTA:** **to bring o to take?**

In molti contesti i verbi *to bring* e *to take* possono essere tradotti con "portare". Tuttavia, possiedono delle sfumature di significato diverse: *to take* è usato generalmente quando chi parla porta un oggetto o una persona altrove: *She took her daughter to the doctor*, portò la figlia dal dottore. *To bring* è usato quando viene portato verso chi parla, ed è spesso seguito dai pronomi *me* e *us*: *Bring me a chair, please*, portami una sedia, per favore. *To bring* viene usato anche con il significato di "portare con sé": *I'll bring some CDs to the party*, porterò dei cd alla festa; e in frasi con doppio oggetto: *I'll bring you a coffee, then*, ti porto un caffè, allora.

brink /brɪŋk/ n. orlo; margine • **on the b. of tears**, sul punto di piangere ▣ **on the b. of war**, sull'orlo della guerra.

brinkmanship /'brɪŋkmənʃɪp/ n. ▣ politica del rischio calcolato.

briny /'braɪni/ A a. salato ▣ n. (lett.) — the b., il mare.

briquette /brɪ'ket/, **briquet** /brɪ'ket/ n. bricchetta; mattonella.

brisk /brɪsk/ a. 1 attivo; energico 2 spiccio: **b. manners**, modi spicci 3 veloce: **b. walk**, camminata veloce e corroborante; **at a b. pace**, di buon passo 4 (comm.) attivo; intenso: **business is b.**, gli affari vanno bene 5 (di aria, ecc.) frizzante.

brisket /'brɪskɪt/ n. ▣ (macelleria) punta di petto.

bristle /'brɪsl/ n. ▣ ▣ ▣ 1 setola 2 (al pl.) peli non rasati; barba ispida.

to bristle /'brɪsl/ v. i. 1 (del pelo) rizzarsi; arruffarsi 2 reagire con indignazione; inalberarsi.

■ **bristle with** v. t. + prep. essere irto di; pullulare di: **to b. with difficulties**, essere irto di difficoltà.

bristly /'brɪslɪ/ a. 1 setoloso 2 ispido; irsuto.

Brit /brɪt/ n. (fam.) britannico; inglese.

British /'brɪtɪʃ/ n. 1 (= Great B.) la Gran Bretagna; il Regno Unito 2 **CULTURA** • **Britain:** viene usato correntemente come sinonimo di **United Kingdom** 2 (stor.) Britannia.

britches /'brɪtʃɪz/ n. pl. (USA) ▶ breeches.

British /'brɪtɪʃ/ A a. britannico; inglese ▣ n. — the B., il popolo britannico; gli inglesi. ▣ **NOTA:** inglese > inglese.

Britisher /'brɪtɪʃə/ n. (fam. USA) britannico; inglese.

Briton /'brɪtən/ n. 1 (stor.) britanno 2 cittadino britannico.

brittle /'brɪtl/ a. 1 fragile (anche fig.); friabile 2 (di risata, ecc.) nervoso; teso.

brittleness /'brɪtlənəs/ n. ▣ fragilità (anche fig.); friabilità.

bro /brəʊ/ n. (fam., abbr. di brother) 1 fratello 2 (al vocat.) fratello; amico.

to broach /brəʊtʃ/ v. t. 1 stappare, aprire (una bottiglia) 2 iniziare, affrontare (un argomento).

▶ **broad** /brɔ:d/ A a. 1 largo; ampio: **b. shoulders**, spalle larghe; **b. smile**, largo sorriso 2 esteso; vasto: a **b. range of topics**, una vasta gamma di argomenti 3 generale; generico: **b. description**, descrizione a grandi linee 4 chiaro; aperto; esplicito: **in b. daylight**, in pieno giorno; **b. hint**, accenno esplicito 5 ben marcato; spiccato: a **b. American accent**, uno spiccato accento americano 6 spinto; grossolano: **b. humour**, umorismo grossolano ▣ n. (fam. USA) donna; femmina • (bot.) **b. bean**, fava ▣ (fam.) *It's as b. as it's long*, è la stessa cosa **SIN.** (ampio) wide, large, extensive, expansive, vast **CONTR.** narrow, restricted.

broadband /'brɔ:dbænd/ (comput., Internet) A n. banda larga; ADSL (usato genericamente per la connessione veloce) ▣ a. a banda larga.

▶ **broadcast** /'brɔ:dkɑ:st, USA -kæst/ n. ▣ ▣ ▣ (radio, TV) trasmissione.

to broadcast /'brɔ:dkɑ:st, USA -kæst/ (pass. e p.p. **broadcast, broadcasted**) v. t. 1 (radio, TV) trasmettere; mandare in onda 2 diffondere (una notizia).

broadcaster /'brɔ:dkɑ:stə, USA -kæst-/ n. giornalista radiofonico (o televisivo).

▶ **broadcasting** /'brɔ:dkɑ:stɪŋ, USA -kæst-/ n. ▣ radiodiffusione; teletrasmissione • **b. studio**, sala di trasmissione.

to broaden /'brɔ:dn/ A v. t. allargare; ampliare ▣ v. i. (anche to b. out) allargarsi; ampliarsi.

broadly /'brɔ:dlɪ/ avv. in generale; in linea di massima: **b. speaking**, parlando in generale; **b. similar**, più o meno uguale.

broadminded /'brɔ:d'maɪndɪd/ a. largo di vedute; di mente aperta; tolle-

Day: in Gran Bretagna la giornata dei lavoratori si celebra il primo lunedì di maggio ed è festività legale, = **bank holiday** > **bank** ②.

may ① /meɪ/ n. (bot.) (fiore di) biancospino.

♦ **may** ② /meɪ/ v. modale (al condiz. pres. e – nel discorso indir. – al pass. dell'indic. **might**) **1** posso, puoi, ecc.; può darsi che; è possibile che: *It may be true*, può essere vero; può darsi che sia vero; *Tom may not be there*, può darsi che Tom non ci sia; forse Tom non ci sarà; *He said that he might go there, after all*, disse che poteva anche andarci, dopotutto: *That might be very difficult*, potrebbe essere molto difficile **2** (form.) posso, puoi, ecc.; ho, hai il permesso di: *May I go out?*, posso uscire?; *You may leave*, puoi andare; *Might I make a suggestion?*, potrei dare un suggerimento? **3** (form.) (per esprimere augurio, speranza, richiesta, rimprovero, ecc.) — **May the best man win**, vinca il migliore!; **You might at least offer to help!**, potresti almeno offrire il tuo aiuto!; **You might have told me**, avresti potuto dirmelo **4** (idiom., per formare il congiuntivo) — **I was afraid he might hurt himself**, temevo che si facesse male • **Be that as it may**, comunque sia; sia come sia □ **I, you, etc., may** (o **might**) **as well leave**, tanto vale che me, te, ecc. vada □ **He may well refuse**, potrebbe benissimo rifiutare □ **We may never know**, è più che possibile che non lo sapremo mai.

❗ **NOTA:** *can o may?* > **can** ①

❗ **NOTA:** *may not*

may not, a meno che indichi un divieto (come ad esempio nella frase *Students may not use cellphones in class*, gli studenti non possono usare i cellulari in classe), significa è possibile che non, può darsi che non. *George may not like the idea* vuole dire pertanto è possibile che George non gradisca l'idea (o può darsi che George non gradisca l'idea; George potrebbe non gradire l'idea) e non George non può gradire l'idea; *Without extra financial support, the company may not survive* significa senza ulteriori aiuti finanziari, è possibile che l'azienda non sopravviva (o l'azienda potrebbe non sopravvivere) e non senza ulteriori aiuti finanziari, l'azienda non può sopravvivere. Lo stesso vale per il passato **may not have** + participio passato: *He may not have seen us*, può darsi che non ci abbia visto (non non può averci visto).

❗ **NOTA:** *might o may?*

Might o may si usano in genere in contesti simili, però tra loro ci sono alcune differenze importanti da notare. Entrambi possono essere usati per esprimere la possibilità che qualcosa sia vero o che accada in futuro: *The painting might (o may) be a fake*, il dipinto potrebbe essere un falso; però *might* rispetto a *may* si usa per descrivere qualcosa che è meno probabile: *He may come early – he often does*, potrebbe arrivare presto – lo fa

spesso; *He might come early, but I don't think he will*, potrebbe arrivare presto, ma non credo lo farà.

Mayan /'maɪən/ (stor.) a. dei maya; maya.

♦ **maybe** /'meɪbi/ avv. forse; probabilmente; può darsi: *M. he's forgotten*, forse l'ha dimenticato; *Hundreds, m. thousands, have lost their homes*, centinaia, forse, migliaia di persone hanno perso la casa; «*Are you coming to-night?*» «*M.*», «vieni stasera?» «*può darsi*» **SIN.** perhaps, possibly, conceivably **CONTR.** definitely, certainly.

mayday /'meɪdeɪ/ n. mayday; SOS radiotelefonico: **m. call**, richiesta di soccorso immediato.

mayfly /'meɪflaɪ/ n. (zool.) effimera.

mayhem /'meɪhɛm/ n. □ confusione; bayaonda.

mayo /'meɪəʊ/ n. □ (abbr. fam. di **mayonnaise**) maionese.

mayonnaise /meɪə'neɪz/ 'meɪəneɪz/ n. □ (cucina) maionese.

♦ **mayor** /meɪə', USA 'meɪəʃ/ n. sindaco. ❗ **NOTA:** *major o mayor?* > **major** ②.

mayoral /'meɪərəl, USA 'meɪə-/ a. di sindaco; sindaco.

mayoralty /'meɪərəlɪ, USA 'meɪə-/ n. □ e □ (durata in) carica di sindaco.

mayoress /'meɪəɪs, USA 'meɪə-/ n. **1** moglie di sindaco **2** (antiq.) sindaco (donna); sindachessa (scherz.).

maze /meɪz/ n. (anche fig.) labirinto; dedalo.

MB sigla **1** (lat.: *medicinae baccalaureus*) (**Bachelor of Medicine**), laureato in medicina (laurea di 1° grado) **2** (Canada, Manitoba), Manitoba **3** (comput., megabyte), MB.

MBA sigla (**Master in Business Administration**), Master in direzione aziendale.

MBE sigla (GB, **Member of the Order of the British Empire**), membro dell'ordine dell'Impero britannico.

MC sigla **1** (**master of ceremonies**), cerimoniere **2** (USA, **Member of Congress**), membro del Congresso **3** (**Military Cross**), Croce di guerra.

MCh abbr. (lat.: *magister chirurgiae*) (**Master of Surgery**), dottore in chirurgia.

m-commerce /ɛm'kɒmɪz/ n. □ (comm.) mobile commerce; m-commerce.

MD sigla **1** (**managing director**), amministratore delegato **2** (USA, **Maryland**), Maryland **3** (lat.: *medicinae doctor*) (**Doctor of Medicine**), dottore in medicina.

MDMA abbr. (**methylenedioxyamphetamine**), ecstasy (droga).

MDT sigla (**Mountain Daylight Time**), ora legale del fuso orario delle Montagne Rocciose (GMT-6).

♦ **me** ① /mi:/ n. pron. pers. 1ª pers. sing. (compl. m); me; mi; a me: *He saw me*, mi vide; *Come with me*, vieni con me!; *Give*

it to me, dammelo • **Dear me!**, povero me! □ **It's me**, sono io.

me ② /mi:/ n. (mus.) *mi* (nel solfeggio).

ME sigla **1** (USA, **Maine**), Maine **2** (med., **myalgic encephalomyelitis**), encefalomyelite mialgica.

mead /mi:d/ n. □ idromele.

meadow /'meɪdəʊ/ n. □ e □ prato; pascolo • **water m.**, marcia.

meager /'mi:ɡəʃ/ (USA) > **meagre**.

meagre /'mi:ɡəʃ/ a. magro; scarso; scarso: **m. salary**, magro stipendio; **m. resources**, scarse risorse.

♦ **meal** /mi:l/ n. **1** pasto: a **hot m.**, un pasto caldo **2** □ farina □ **meals on wheels**, pasti caldi a domicilio (per anziani, invalidi, ecc.) □ (fam.) **m. ticket**, fonte di guadagno assicurato □ (fam.) **to make a m. of st.**, fare di qc. un affare di Stato; metterla giù dura.

mealtime /'mi:ltaɪm/ n. ora del pasto (o dei pasti).

mealy /'mi:lɪ/ a. **1** farinoso **2** (di carnagione) pallido • **m.-mouthed**, che si esprime con mezzi termini; che evita di parlare francamente; evasivo.

♦ **mean** ① /mi:n/ a. **1** (spec. GB) tirchio; spilorcio; grezzo **2** poco gentile; cattivo; odioso **3** (GB) misero; meschino; da poco: **m. little houses**, case misere e anguste **4** (spec. mat.) medio; intermedio **5** squallido: **the m. streets of New York**, le strade squallide di New York **6** (fam.) favoloso: *She makes a m. apple pie*, fa una torta di mele favolosa; *He plays a m. guitar*, suona la chitarra da dio • **Greenwich M. Time**, tempo universale; ora di Greenwich □ **no m. achievement**, un risultato non da poco (o tutt'altro che disprezzabile).

♦ **mean** ② /mi:n/ n. **1** (giusto) mezzo; via di mezzo: **the golden m.**, il giusto mezzo; l'aurea mediocrità **2** (al pl., di solito col verbo al sing.) mezzo; modo; maniera: **a means to fight inflation**, un modo per combattere l'inflazione; **a means to an end**, un modo per ottenere quello che si vuole; **means of transport**, mezzo di trasporto; **by means of**, per mezzo di **3** (al pl.) mezzi (di sussistenza); sostanza: **a person of considerable means**, una persona agiata; **a benestante**; **to live within [beyond] one's means**, vivere secondo i [al di sopra dei] propri mezzi **4** (mat.) media **5** (mat.) medio (nelle proporzioni) • **means test**, accertamento dei redditi (di una persona, per concedere o no sussidi) □ **means-tested**, che dipende dal reddito □ **by all means**, ma certo; prego □ **by fair means or foul**, con le buone o con le cattive; per diritto o per traverso; di ruffa □ di ruffa □ **by no means**, non... affatto; per nulla: *It was by no means easy*, non fu affatto facile □ **ways and means**, modi; metodi.

♦ **to mean** /mi:n/ (pass. e p.p. **meant**) v. t. e i. **1** significare; voler dire: *What does this word m.?*, che cosa significa questa parola? ❗ **NOTA:** *to intend o to*

zio; *He has a r. of success as a coach*, ha dimostrato a più riprese di essere un buon allenatore; **to have a criminal r.**, avere precedenti penali; avere la Fedina penale sporca **3** disco (fonografico): **to play a r.**, suonare un disco **4** (*spor̄t*) primato; record: **to break (o to beat) a r.**, battere un primato; **to set a r.**, stabilire un primato; **to hold a r.**, detenere un primato; **to set a r.**, stabilire un record **5** a. di (*o dā*) primato; record: **at r. speed**, a velocità record (*o di* primato); **r. score**, punteggio record • (*spor̄t*) **r-breaker**, primatista □ **r-breaking** (agg.), da primato; da record □ **r. company**, casa discografica □ (*spor̄t*) **r. holder**, primatista; detentore di primato □ **r. library**, discoteca □ **r. player**, giuristi □ (*spor̄t*) **r. time**, tempo di record (*o di* primato); tempo record □ **for the r.**, per la cronaca □ **He is on (the) r. as having declared that...**, ha dichiarato pubblicamente che... □ **It is on r. that...**, risulta che...; è noto che... □ **the highest temperatures on r.**, le temperature più alte mai registrate □ **to set the r. straight**, mettere le cose in chiaro □ **to speak off the r.**, parlare ufficiosamente **SIN. 1** (*testimonianza*) account, report, file, register, journal **2** (*precedenti*) background, reputation, history, career.

♦ **to record** /rɪ'kɔ:d/ v. t. **1** registrare; prendere nota di; mettere a verbale; (*leg.*) mettere agli atti: **to r. a verdict of accidental death**, mettere agli atti un verdetto di morte accidentale **2** tramandare (*per iscritto*) **3** registrare (*musica, ecc.*) **4** (*di strumento*) registrare **SIN.** **to write down**, **to note**, **to file**, **to register**, **to document**.

recorded /rɪ'kɔ:dɪd/ a. registrato • (*in GB*) **r. delivery**, servizio di raccomandata.

♦ **recorder** /rɪ'kɔ:dɪs/ n. **1** (*anche tape r.*) registratore: **video r.**, videoregistratore; **cassette r.**, registratore a cassette **2** (*mus.*) flauto diritto (*o dolce o a becco*) **3** (*leg. GB*) magistrato.

♦ **recording** /rɪ'kɔ:dɪŋ/ n. registrazione. **recount** /rɪ'kaʊnt/ n. nuovo conteggio (*spec. di voti*).

to recount /rɪ'kaʊnt/ v. t. raccontare. **to re-count** /rɪ'kaʊnt/ v. t. ricontare; rifare il conteggio.

to recoup /rɪ'ku:p/ v. t. recuperare; rifarsi di; farsi risarcire; farsi rimborsare: **to r. a loss**, farsi risarcire una perdita; rifarsi di una perdita; **to r. expenses**, farsi rimborsare le spese.

recourse /rɪ'kɔ:s/ n. □ ricorso: **to have r. to**, fare ricorso a; ricorrere a • **to have r. to the law**, adire le vie legali.

♦ **to recover** /rɪ'kʌvə/ **A** v. t. recuperare; riottenere; riacquistare; riprendere: **to r. stolen goods**, recuperare oggetti rubati; **to r. lost time**, recuperare il tempo perduto; **to r. one's sight**, riacquistare la vista; **to r. consciousness**, riprendere i sensi (*o coscienza*); (*leg.*) **to r. damages**, ottenere il risarcimento

dei danni **B** v. i. **1** riaversi; riprendersi **2** guarire; ristabilirsi **3** (*leg.*) ottenere un risarcimento. **❶ FALSI AMICI** • *to recover* ≠ ricoverare **SIN.** (*ristabilirsi*) *to get better*, *to recuperate*, *to convalesce*, *to improve*, *to pull through* **CONTR.** *to get worse*.

❶ **NOTA: recover o re-cover?**

I significati principali del verbo *to recover*, senza trattino, sono "recuperare" e "rimettersi", "riprendersi", ad esempio dopo una malattia o un infortunio: *She never really recovered after the shock of her husband's death*, non si riprese mai veramente dopo lo shock per la morte del marito; *The police eventually recovered all the missing diamonds*, la polizia alla fine recuperò tutti i diamanti smarriti. Il verbo *to re-cover*, con trattino, significa invece "coprire di nuovo": *We decided to re-cover the dining room chairs*, decidemmo di coprire di nuovo le sedie della sala da pranzo. Come accade anche in italiano con "ri-" (*o "ra-, rin-"*), in inglese il prefisso *re-* all'inizio di un verbo spesso indica che si tratta di un'azione ripetuta "di nuovo": *to re-elect*, rieleggere; *to re-examine*, riesaminare; oppure *to re-sign*, firmare di nuovo, mentre *to resign*, senza trattino, significa "dimettersi".

to re-cover /rɪ'kʌvə/ v. t. ricoprire; rifoderare.

♦ **recovery** /rɪ'kʌvəri/ n. □ **1** recupero; riacquisto; ritrovamento **2** guarigione: **to make a quick r.**, guarire velocemente; **speedy r.**, pronta guarigione **3** (*fin., econ.*) ripresa; miglioramento.

to recreate /rɪ'kri:et/ v. t. ricreare; riprodurre.

recreation /rɪ'kri:etʃn/ n. □ e □ **1** divertimento; svago **2** riproduzione; ricostruzione • **r. ground**, campo da gioco.

recreational /rɪ'kri:etʃnəl/ a. ricreativo • (*USA*) **r. vehicle**, camper.

recrimination /rɪ'krɪmɪ'neɪʃn/ n. □ e □ **1** recriminazione.

♦ **recruit** /rɪ'krʊ:t/ n. **1** (*mil.*) recluta: **raw r.**, nuovo arruolato; nuova recluta **2** nuovo socio; nuovo assunto.

to recruit /rɪ'krʊ:t/ **A** v. t. **1** (*mil.*) arruolare; reclutare **2** assumere; reclutare. **❶ NOTA: assumere e to assume** > assumere **3** trovare (*un nuovo socio, un nuovo adepto*) **B** v. i. (*mil.*) reclutare uomini.

recruitment /rɪ'krʊ:tment/ n. □ **1** (*mil.*) arruolamento; reclutamento **2** assunzione; reclutamento.

recta /'rektə/ pl. di **rectum**.

rectal /'rektəl/ a. (*anat., med.*) rettale; del retto.

rectangle /'rektæŋgl/ n. (*geom.*) rettangolo.

rectangular /'rektæŋgju:l/ a. (*geom.*) rettangolare.

rectification /'rektɪfɪ'keɪʃn/ n. □ (*form.*) rettificazione; correzione; rettifica.

to rectify /'rektɪfaɪ/ v. t. (*form.*) rettificare; correggere.

rectilinear /'rektɪ'lɪnə/ a. (*geom.*) rettilineo.

rectitude /'rektɪtju:d, USA -tu:d/ n. □ rettitudine; probità.

recto /'rektəʊ/ n. (pl. **rectos**) (*tipogr.*) recto.

rector /'rektə/ n. **1** (*Chiesa anglicana, Chiesa episcopale*) parroco **2** (*in Scozia*) rettore (*di università, eletto dagli studenti, con funzioni rappresentative*) **3** rettore (*di college, di università straniere*).

rectory /'rektəri/ n. (*eccles.*) presbiterio; canonica.

rectum /'rektəm/ n. (pl. **recta, rectums**) (*anat.*) (intestino) retto.

recumbent /rɪ'kʌmbənt/ a. (*form.*) disteso; supino.

to recuperate /rɪ'kju:pəreɪt, -ku:-/ **A** v. t. recuperare **B** v. i. ristabilirsi; rimettersi in salute.

recuperation /rɪ'kju:pə'reɪʃn, -ku:-/ n. □ (*anche comm.*) recupero.

recuperative /rɪ'kju:pə'reɪv, -ku:-/ a. **1** ritemprante; ristoratore **2** (*mecc.*) a recupero.

to recur /rɪ'kɜ:/ v. i. **1** ripresentarsi; ripetersi; ritornare; ricorrere **2** (*mat.*) essere periodico.

recurrence /rɪ'kʌrəns, USA -'kɜ:-/ n. □ e □ ricorrenza; ricomparsa; ritorno periodico.

recurrent /rɪ'kʌrənt, USA -'kɜ:-/ a. ricorrente; periodico.

recurring /rɪ'kɜ:ɪŋ/ a. **1** ricorrente; periodico **2** (*mat.*) periodico: **r. decimal**, numero decimale periodico.

recyclable /rɪ'saɪkləbl/ **A** a. riciclabile **B** n. oggetto o materiale riciclabile. **recyclables** /rɪ'saɪkləblz/ n. pl. materiale riciclabile.

♦ **to recycle** /rɪ'saɪkl/ v. t. riciclare.

recycle bin /rɪ'saɪklɪn/ loc. n. (*comput.*) cestino.

recycler n. riciclatore.

recycling /rɪ'saɪklɪŋ/ n. □ riciclaggio.

♦ **red** /red/ **A** a. **1** rosso: **red hair**, capelli rossi; **red wine**, vino rosso **2** (*polit.*) rosso; comunista • **red alert**, allarme rosso □ **red-blooded**, energico; virile □ (*in GB*) **red-brick university**, università istituita alla fine dell'Ottocento □ (*calcio*) **red card**, cartellino rosso □ **red carpet treatment**, accoglienza con tutti gli onori □ **Red Cross**, Croce Rossa □ (*zool.*) **red deer**, cervo europeo □ **red-faced**, rosso in viso; (*fig.*) imbarazzato □ **red herring**, falsa pista □ **red-hot**, arroventato; rovente; (*fig.*) fanatico, recentissimo, all'ultima moda □ (*fam. USA*) **red-eye**, volo passeggeri notturno □ (*antiq. o offensivo*) **Red Indian**, indiano d'America; pellerossa □ **red-letter day**, giorno memorabile □ **red light**, luce rossa (*segnale di pericolo*); (semaforo) rosso □ **red-light district**, quartiere a luci rosse □ **red pepper**, peperone rosso; peperoncino rosso □ **Red Sea**, Mar

a
b
c
d
e
f
g
h
i
j
k
l
m
n
o
p
q
r
s
t
u
v
w
x
y
z

cept (o to approve) a proposal; **a. un bilancio**, to approve (*polit.* to pass) a budget • **a. una mozione**, to carry a motion □ **a. con un cenno del capo**, to nod in agreement.

approvazione f. 1 (*consenso*) approval; agreement; assent **2** (*accettazione*) acceptance; (*ufficiale*) endorsement; (*di un bilancio*) adoption; (*di un disegno di legge*) passage.

approvvigionamento m. 1 supplying; (*di viveri*) provisioning; (*d'acqua*) watering **2** (*scorta*) provisions; supplies.

approvvigionare v. t. to provision; to supply provisions to; to supply (sb. with st.): **a. di cibo**, to supply with food **3** **approvvigionarsi v. rifl.** to lay* in supplies; to stock (st.).

• **appuntamento m.** appointment; rendezvous; (*amoroso*) date: **prendere** [*fissare, rispettare, disdire*] **un a.**, to make [to fix, to keep, to cancel] an appointment; **mancare a un a.**, to fail to keep an appointment; not to turn up; **darsi a.**, to arrange to meet; **su a.**, by appointment • **a. al buio**, blind date.

⚡ **NOTA: appuntamento e appointment**

Appuntamento corrisponde ad "appointment" solo in contesti lavorativi o in caso di visite mediche: *Ho un appuntamento dal dentista alle 9*, I have an appointment at the dentist's at 9. Quando invece si tratta di un appuntamento romantico, si usa la parola "date": *È vero che hai un appuntamento con Chiara?*, is it true that you've got a date with Chiara? Nel caso di appuntamenti con amici o simili, si ricorre spesso a "to meet": *Abbiamo appuntamento davanti al bar*, we're meeting in front of the bar.

appuntare v. t. 1 (*attaccare con spilli*) to pin **2** (*annotare*) to note down; to make* a note of. ⚡ **FALSI AMICI** • *appuntare* ≠ to appoint.

appuntato m. (mil.) lance corporal (in the Carabinieri).

appuntino = **a puntino** > **puntino**.

• **appuntire v. t.** to sharpen.
appuntito a. sharp; pointed.
• **appunto** ① **m. 1** (*nota*) note: **prendere appunti**, to take notes **2** (*rimprovero*) reproach; (*critica*) criticism • **fare un a. a q.**, to criticize sb.

• **appunto** ② **avv.** exactly; precisely; (*proprio*) just: *È a. come ti dicevo*, it's exactly as I was telling you; *Cercavo a. te*, (you're) just the person I was looking for!; *«Ma non doveva telefonare?» «A.»*, «wasn't she supposed to phone?» «precisely»; *per l'a.*, exactly.

appurare v. t. 1 (*scoprire*) to ascertain; to find* out **2** (*verificare*) to verify; to check.

apribile a. that can be opened; (*allungabile*) extendable • (*autom.*) **tetto a.**, sunroof; sliding roof.

apribottiglie m. bottle-opener.

• **aprire m.** April: **di (o in) a.**, in April;

nato il **2 a.**, born on the 2nd of April (o on April 2nd. *USA* on April 2); **l'a. scorso** [**prossimo**], last [next] April; **nell'a. del 1994**, in April 1994; **all'inizio** [alla fine] di **a.**, in early [late] April; **una bella giornata di a.**, a fine April day • **il primo d'a.**, April Fools' Day.

• **a priori** **A** loc. a. a priori **B** loc. avv. a priori; beforehand.

aprioristico a. a priori (attr.).

apripista **A** m. e f. inv. **1** (*sport*) fore-runner **2** (*fig.*) trailblazer **B** m. inv. (*mecc.*) bulldozer.

• **aprire** **A** v. t. **1** to open, to open up (*anche fig.*); (*distendere, spiegare*) to open, to unwrap; (*con una chiave*) to unlock; (*con una manopola*) to turn on: **a. una porta** [**un libro, gli occhi**], to open a door [a book, one's eyes]; **a. una porta con un calcio**, to kick open a door; **a. con violenza qc.**, to throw st. open; to smash st. open; **a. il gas** [**il rubinetto**], to turn on the gas [the tap] **2** (*cominciare*) to open; to begin*: **a. una seduta**, to open a meeting; **a. il fuoco**, to open fire; **a. un conto**, to open an account **3** (*inaugurare*) to open; to start: **a. un bar** [**una scuola, una mostra**], to open a bar [a school, an exhibition] **4** (*essere in testa*) to head; to lead*: **a. il corteo**, to head the procession • **a. la casa** (*essere ospitale*), to throw one's house open □ **a. gli occhi**, (*stare attento*) to watch out, to keep one's eyes open; (*capire*) to realize, to become aware (of st.) □ **a. gli occhi a q. su qc.**, to open sb.'s eyes to st. □ *Quella lettera mi aprì gli occhi*, that letter was an eye-opener □ **a. le orecchie**, to listen carefully; to prick up one's ears (*fam.*) □ **non a. bocca**, to keep silent (o quiet); not to say a word □ **aprirsi la strada a fatica**, to force one's way through □ (*leg.*) **a. un testamento**, to read a will □ **a. la via a nuovi progressi**, to pave the way for further progress **B** v. i. **1** (*di scuola, museo, ecc.*) to open **2** (*nei giochi di carte*) to open; to lead*: **a. al buio**, to open blind **C** **aprirsi v. i. pron.** o rifl. **1** to open: *La porta si aprì adagio*, the door opened slowly; *La camera si apre sul giardino*, the room overlooks the garden; **aprirsi con violenza**, to burst open **2** (*allargarsi*) to open out; to widen **3** (*fendersi*) to crack (open); to split* (open) **4** (*cominciare*) to open; to begin* **5** (*confidarsi*) to share one's thoughts (with); to confide (in).

apriscatole m. tin opener; can opener (*USA*).

aquagym f. (sport) aquarobics, aquaerobics, water aerobics (col verbo al sing.).

• **aquila f. 1** (*zool.*) eagle: **a. reale**, golden eagle **2** (*fig.*) genius: *Non è un'a.*, he's no genius • (*arald.*) **a. bicipite**, double-headed eagle □ **occhio d'a.**, eagle eye □ **sguardo d'a.**, piercing eyes.

aquilino a. aquiline.

• **aquilone m. (gioco)** kite.

• **aquilotto m. (zool.)** eaglet; young ea-

gle.
ara f. 1 (*altare*) altar **2** (*misura*) are **3** (*zool.*) macaw.

arabeggiante a. (*di stile, moda*) Arab-inspired; with an Arab flavor.

arabescare v. t. 1 to decorate with arabesques **2** (*disegnare*) to decorate (with drawings).

arabesco m. arabesque.

Arabia f. (geogr.) Arabia • **A. Saudita**, Saudi Arabia.

arabico a. Arabic; (*dell'Arabia*) Arabian: **cifre arabiche**, Arabic numerals; **deserto a.**, Arabian desert.

arabile a. arable.

• **arabo** **A** a. Arab; (*dell'Arabia*) Arabian: **il popolo a.**, the Arab people; **i Paesi arabi**, the Arab countries; **cavallo a.**, Arab horse; **costumi arabi**, Arabian costumes **B** m. f. (*-a*) Arab **2** (*lingua*) Arabic • **Questo per me è a.**, it's all Greek (o double Dutch) to me.

arabo-israeliano a. Arab-Israeli.

arachide f. (bot.) peanut; groundnut.

aragosta f. (zool.) lobster; crayfish*; crawfish* (*USA*) • **color a.**, lobster pink.

araldica f. heraldry.

araldico a. heraldic.

araldo m. herald.

aramaico a. e m. Aramaic.

aranceto m. orange grove.

• **arancia f.** orange: **a. amara**, Seville orange; **a. sanguigna**, blood orange.

• **aranciata f.** orange drink; orangeade.

• **arancio m. 1** (*albero*) orange (tree) **2** (*colore*) orange • **fiori d'a.**, orange blossoms.

arancione a. e m. orange.

• **arare v. t.** to plough, to plow (*USA*).

• **aràtro m.** plough, plow (*USA*).

aratura f. 1 (*Arare*) ploughing, plowing (*USA*) **2** (*stagione*) ploughing season, plowing season (*USA*).

araucaria f. (bot.) araucaria; monkey puzzle tree.

arazzo m. tapestry; hanging.

arbitraggio m. (sport) refereeing; umpiring.

arbitrare v. t. 1 (*sport: calcio, basket, boxe, ecc.*) to referee; (*baseball, cricket, tennis, nuoto, ecc.*) to umpire **2** (*leg.*) to arbitrate; to act as arbitrator.

arbitrarietà f. arbitrariness.

arbitrario a. arbitrary.

arbitrato m. (leg.) arbitration: **ricorrere all'a.**, to go to arbitration.

arbitro m. 1 will; (*discrezione*) discretion; (*giudizio*) judgment: **agire secondo il proprio a.**, to act at one's discretion; to follow one's judgment; (*filos.*) **libero a.**, free will **2** (*licenza*) liberty: **prender-si l'a. di fare qc.**, to take the liberty of doing st. **3** (*sopruso*) abuse • **ad a.**, arbitrarily.

• **arbitro m. 1** (*sport: calcio, basket, boxe, ecc.*) referee; (*baseball, cricket, ten-*

Paese deportation; (*sport*) sending off **2** (*mecc.*) ejection.

espulso m. (f. -a) person who has been expelled.

eschimésse ► **eschimese**.

♦ **éssa** pron. pers. f. 3ª pers. sing. **1** (*rif. a donna, a femmina d'animale e a imbarcazione*) she (sogg.); her (compl.) **2** (*rif. a cosa o animale di sesso imprecisato*) it.

♦ **ésse** pron. pers. f. 3ª pers. pl. they (sogg.); them (compl.).

essenza f. essence.

♦ **essenziale** **A** a. **1** essential; fundamental; crucial **2** (*di stile*) crisp; economical **3** (*chim.*) essential **B** m. (*l'importante*) (the) essential thing; (*i punti principali*) (the) main points (pl.). (*l'indispensabile*) the bare essentials (pl.).

essenzialmente avv. essentially; basically.

♦ **èssere** **A** v. i. **1** (*nel senso di «esistere» e come copula*) to be: *È onesto*, he is honest; *Non è niente*, it's nothing; *Chi è?*, who is it?; *Sei tu?*, is that you?; *Sono io*, it's me; it is I (*form.*); *Siamo in sei*, there are six of us; *Penso, dunque sono*, I think, therefore I am **2** (*trovarsi*) to be: *Sono per strada*, I'm on my way **3** (*accadere, avvenire*) to be; to happen; to become*: *Che è stato?*, what was that?; *Fu nel 1956*, it happened in 1956; *Che ne sarà di noi?*, what will become of us? **4** (*diventare*) to be; to get*: **quando sarò medico**, when I am a doctor; **quando sarai grande**, when you get older **5** (*andare, venire*) to be: *Sono stato due volte a Londra*, I have been to London twice; *Sono subito da te*, I'll be with you in a moment **6** (*provenire*) to be; to come*: *Di dove sei?*, where are you from?; *Sono di Padova*, I'm (o I come) from Padua **7** (*ausiliare nel passivo*) to be: *Fu vista a Milano*, she was seen in Milan **8** (*ausiliare nei tempi composti*) to have: *È appena arrivato*, he has just arrived; *Non mi sono spiegato bene*, I haven't explained myself very well; *Ci sono state delle proteste*, there have been protests; *È stato arrestato*, he has been arrested **9** (+ *«da» e inf.*) — **È da aggiustare**, it needs to be fixed; it's got to be fixed; **Era da prevedere**, it was to be expected **10** (*nell'ora, nelle date*) to be: *Sono le due*, it's two (o'clock); *Era il 1945*, it was 1945; *È Pasqua*, it is Easter **11** (*costare*) to be; (*pesare*) to weigh: *Quant'è?*, how much is it?; how much does it weigh?; *Sono 30 euro*, it's 30 euros; *Sono 3 etti*, it's 300 grams **12** (*essererci*) to be: *C'è del latte in frigo*, there is milk in the fridge; *Chi c'era alla festa?*, who was at the party?; *Quanta gente c'era?*, how many people were there?; *Cosa c'è?* (*che succede?*), what's the matter?; what's wrong?; *Digli che non ci sono*, tell him I'm not in; *Quanto c'è da qui a Monza?*, how far is it from here to Monza?; *Ci sono 10 km*, it's 10 km. **NOTA: there isn't o isn't here?** ► **there** • **Ci siamo!**, (*siamo arrivati*) here we are!; (*ora viene il difficile*)

here we go! □ **Ci sono!** (*ho capito*), I've got it! □ **C'è da impazzire!**, it's enough to drive you mad! □ **È da anni che la conosco**, I've known her for years □ **Sono ore che l'aspetto**, I've been waiting for you for hours □ **È dei nostri**, he's one of us □ **Vuoi essere dei nostri?**, would you like to join us? □ **È che non ti avevo visto**, the fact is I didn't see you □ **È per questo che sono venuto**, that's why I have come □ **Fosse vero!**, I wish it was true!; chance would be a fine thing! (*fam.*) □ **nei tempi che furono**, in the past □ **Per e. un bambino, è molto responsabile**, he's very responsible, for a child □ **Non può e.!**, it's impossible! □ **anni or sono**, years ago □ **E sia!**, very well, then! □ **sia come sia**, be that as it may; however that may be □ **Siamo alle solite!**, here we go again! □ **Sarà!**, (*forse*) maybe; (*ne dubito*) I have my doubts □ **Se fossi in te**, if I were you **B** m. **1** (*filos.*) being; (*esistenza*) existence **2** (*chi esiste*) being; (*individuo*) individual: **gli esseri umani**, human beings; **un e. spregevole**, a despicable individual.

NOTA: essere in + numerale

Quando si vuole indicare il numero di persone presenti (es. *Sono in sei*), in inglese si usa una costruzione diversa dall'italiano, ovvero: there + be + of + pronome personale oggetto. Ad esempio: *Domani saranno in quattro*, there will be four of us tomorrow (non we will be in four); *Era no in due*, there were two of them.

♦ **éssi** pron. pers. m. 3ª pers. pl. they (sogg.); them (compl.).

essiccare **A** v. t. to dry: e. **al sole**, to dry in the sun; to sun-dry; e. **al forno**, to kiln-dry **B** **essiccarsi** v. i. pron. (*anche fig.*) to dry up.

essiccazione f. drying (process).

♦ **éssò** pron. pers. m. 3ª pers. sing. **1** (*rif. a uomo o animale maschio*) he (sogg.); him (compl.) **2** (*rif. a cosa o animale di sesso imprecisato*) it.

♦ **est** **A** m. east; e. est, in the east; **a est di**, (to the) east of; **andare all'est**, to go east; **venire da est**, to come from the east; **da est a ovest**, from east to west; **verso est**, towards the east; eastward (agg.), eastward(s) (avv.); **vento da est**, easterly wind; **vento dell'est**, east wind; **l'Est europeo**, Eastern Europe **B** a. inv. east; eastern; easterly: **lato est**, east side; **parete est**, eastern wall; **in direzione est**, in an easterly direction; eastward(s).

♦ **èstasi** f. **1** (*relig.*) ecstasy **2** (*fig.*) ecstasy; rapture: **andare [essere] in e. per**, to go into [to be in] ecstasies (o raptures) over; **mandare in e.**, to send into ecstasies (o raptures).

estasiare **A** v. t. to send* into ecstasies (o raptures) **B** **estasiarsi** v. i. pron. to go* into ecstasies (o raptures) (over); to be enraptured (by).

estasiato a. ecstatic.

♦ **estàte** f. summer: **in (o di) e.**, in (the) summer; **l'e. scorsa** [prossima], last

[next] summer; **in piena e.**, at the height of summer; in high summer; **nell'e. del 1990**, in the summer of 1990; **giorno d'e.**, summer's day; day in summer • **l'e. di San Martino**, an Indian summer.

♦ **estático** a. **1** ecstatic: **rapimento e.**, ecstasy **2** (*estasiato*) ecstatic; enraptured; over the moon (*fam.*).

estemporáneo a. extempore; impromptu; extemporaneous.

♦ **estèndere** **A** v. t. (*anche fig.*) to extend; to expand **B** **estendersi** v. i. pron. **1** to extend; to stretch **2** (*diffondersi*) to spread*.

estendibile, estensibile a. extendable; extendible.

♦ **estensione** f. **1** (*ampliamento*) extension; expansion **2** (*ampiezza*) extent; (*dimensioni*) size **3** (*distesa*) expanse, stretch **4** (*mus.*) range; compass **5** (*comput.*) extension **6** (*al pl.*) hair extensions • **per e.**, by extension.

estensivo a. **1** extended; broad; **in senso e.**, in the broad sense; **interpretazione estensiva di una legge**, broad interpretation of a law **2** (*agric., chim.*) extensive.

estensóre m. **1** (*attrezzo ginnico*) chest expander **2** (*anat.*) extensor (muscle).

estenyante a. wearing; exhausting.

NOTA: FALSI AMICI • estenuante ≠ extenuating.

estenyare **A** v. t. to wear* out; to exhaust **B** **estenuarsi** v. i. pron. to tire oneself out; to exhaust oneself. **NOTA: FALSI AMICI • estenuare ≠ to extenuate.**

estenyazione f. weariness; exhaustion. **NOTA: FALSI AMICI • estenuazione ≠ extenuation.**

esterióre a. **1** outer (attr.); outward (attr.); outside (attr.); exterior: **aspetto e.**, outward appearance **2** (*apparente*) superficial.

esteriorizzare v. t. (*psic.*) to externalize.

esteriorizzazione f. (*psic.*) externalization.

esteriormente avv. **1** (*all'esterno*) externally **2** (*all'apparenza*) outwardly; on the surface.

esternamente avv. externally; from the outside.

esternare v. t. to express; to voice.

esternazione f. expression; voicing.

♦ **estérno** **A** a. **1** external; outer (attr.); outside (attr.); outward (attr.): (*di medicina*) **per uso e.**, for external use only; **involucro e.**, outer wrapping; **aspetto e.**, outward appearance; (*di oggetto*) outside; **il mondo e.**, the outside world; **allievo e.**, day-pupil **2** (*geom.*) exterior **B** m. **1** (*parte esterna*) outside; exterior: **dall'e.**, from the outside **2** (*cinem.*) location shot: **ripresa in esterni**, location shots (pl.); *Hanno girato gli esterni in Toscana*, they shot on location in Tuscany **3** (*sport*) outfield **4** (f. -a) (Allievo)

reddito m. income; revenue; (*utile*) return, profit: **r. da lavoro**, earned income; earnings (pl.); **r. da capitale**, return on capital; unearned income; capital gains; **r. fisso**, fixed income; **r. imponibile**, taxable income; **a basso [alto]** r., low-income [high-income] (attr.); **vivere del proprio r.**, to live on one's income; **dichiarazione dei redditi**, tax return; **imposta sul r.**, income tax.

redento a. redeemed; (*pentito*) reformed.

redentore m. redeemer.

redenzione f. redemption.

redigere v. t. to draw* up; to make* out; (*scrivere*) to write*; (*compilare*) to compile: **r. un atto [un contratto]**, to draw up a deed [a contract]; **r. il verbale (di una seduta)**, to write up the minutes; **r. un articolo**, to write an article.

redimere **A** v. t. **1** (*anche fin.*) to redeem **2** (*riformare*) to reform **B** **redimersi** v. rifl. to redeem oneself; to reform.

redingote (franc.) f. inv. (*giacca da uomo*) frock coat.

redini f. pl. (*anche fig.*) reins: **tenere le r.**, to hold the reins; **tirare le r.**, to draw rein; to rein up; (*fig.*) **cedere le r. a q.**, to hand over to sb.

redivo **A** a. restored to life **B** m. (f. -a) person restored to life • (*scherz.*) **Ecco che arriva il r.!**, look who's back in the land of the living!

réduce **A** a. returning; back (from): **essere r. da un lungo viaggio**, to be back from a long trip; *Sono r. da una brutta avventura*, I've just been through an unpleasant experience **B** m. e f. **1** (*mil.*) ex-serviceman* (m.); ex-servicewoman* (f.); veteran (*USA*) **2** (*superstite*) survivor.

referendario a. — consultazione referendaria, referendum; **voto r.**, vote in a referendum.

referendum m. inv. referendum*.

referente **A** a. reporting **B** m. (*persona che costituisce un punto di riferimento*) point of contact.

referenza f. reference: **lettera di referenze**, (letter of) reference.

referenziato a. supplied with references • **essere ben r.**, to have good references □ **Cercasi colf referenziata**, wanted: domestic help with first-class references.

referés m. report.

refettorio m. refectory; dining hall.

refezione f. meal: **r. scolastica**, school meals (pl.).

reflex (ingl.) (fotogr.) **A** a. inv. reflex **B** f. inv. reflex camera.

refrattario a. **1** (*tecn.*) refractory: **mattoni r.**, refractory brick; firebrick **2** (*scherz.: allergico*) allergic: **r. al lavoro**, allergic to work.

refrigerante a. (*tecn.*) cooling • **flui-**

do r., coolant.

refrigerare v. t. (*tecn.*) to refrigerate; to cool; to chill.

refrigerazione f. refrigeration; cooling.

refrigerio m. cool relief: **cercare r.**, to seek relief from the heat • **Ah, che r.**, ah! nice and cool.

refurtiva f. stolen goods (pl.).

refuso m. misprint; typo (*fam.*).

♦ **regalare** v. t. **1** (*donare*) to give* (as a present o as a gift): *Me l'hanno regalato quando mi sono sposato*, I was given it as a wedding present; *Tieni, te lo regalo*, take it, it's yours; *Non so cosa regalarti per il compleanno*, I don't know what to get him for his birthday **2** (*vendere a basso prezzo*) to give* away • **regalarsi una vacanza**, to treat oneself to a holiday □ **È regalato**, (*costa pochissimo*) it's a snip, it's dirt-cheap (*fam.*).

❗ **Nota: to give o to get?**

Il verbo *regalare* corrisponde a "to give" o "to get", con sfumature di significato leggermente diverse. In assenza di un particolare evento (Natale, compleanno ecc.) è necessario aggiungere la locuzione "as a present", per specificare che si tratta di un regalo: *Ho regalato una bambola a Jessica*, I gave Jessica a doll as a present. L'uso di "to get" implica che il regalo è stato acquistato: *Gli ho regalato un bel maglione per Natale*, I got him a nice jumper for Christmas. "To give", invece, può anche indicare un regalo creato dalla persona in questione, o già in suo possesso. Esistono inoltre i verbi "to gift" e "to present". Il primo viene usato per lo più in contesti figurati: *Sbagliando quel rigore*, *Jones ha regalato la coppa all'Arsenal*, with that penalty miss Jones gifted Arsenal the cup. "To present", invece, si riferisce soltanto a regali di una certa entità e viene usato di solito in contesti ufficiali: *La signora Thomas ha regalato dieci nuovi computer alla biblioteca*, Mrs Thomas presented the library with ten new PCs.

regale a. **1** royal: **dignità r.**, royal dignity; **corona r.**, royal crown **2** (*fig.*) **regal**: **portamento r.**, regal bearing.

regalia f. gratuity.

♦ **regalo** m. **1** present; gift: **r. di Natale** [di nozze], Christmas [wedding] present; **r. in denaro**, gift of money; **fare un r. a q.**, to give sb. a present; **dare qc. a q. in r.**, to give sb. st. as a present **2** (*favore*) favour: *Se vieni ad aiutarmi mi fai un grosso r.*, you'll be doing me a great favour if you come and help me • **confezione r.**, gift wrapping □ **carta da r.**, gift wrap.

regata f. (*sport*) sailing race; (*serie di gare*) regatta.

reggente **A** a. **1** (*di sovrano*) regent; (*di funzionario*) deputy: **principi r.**, Prince Regent **2** (*gramm.*) governing **B** m. e f. regent **C** f. (*gramm.*) main clause.

reggenza f. (*di sovrano*) regency; (*di funzionario*) deputyship.

♦ **reggere** **A** v. t. **1** (*sostenere, tenere ritto*) to bear*; to support; to carry; to hold*; to hold* up: **r. un peso**, to bear a weight; *Queste travi reggono il tetto*, these beams support the roof; *Le gambe non lo reggono più*, his legs have given out; *Due persone reggevano un ferito*, two people were supporting a wounded man; *Reggerà questa scala?*, will this ladder bear my weight?; **Reggimi la scala**, hold the ladder steady (for me) **2** (*tenere in mano*) to hold* **3** (*sopportare*) to stand*; to bear*: *Non lo reggo, quell'uomo!*, I can't stand that man! **4** (*gramm.*) to take* **5** (*governare*) to rule; **essere a capo di** to be in charge of: **r. una diocesi**, to be in charge of a diocese; **r. una nazione**, to rule a nation • (*fig.*) **r. bene il colpo**, to take it on the chin □ **r. il mare**, to be seaworthy □ **r. l'alcol**, to hold one's drink **B** v. i. **1** (*resistere*) to hold* out (against); to resist (st.); (*tenere testa a*) to stand* up (to): **r. a un assalto**, to hold out against an attack; **r. alla concorrenza**, to stand up to competition; *Non reggerà a lungo*, she won't hold out much longer; *I nervi non gli hanno retto*, his nerves couldn't take the strain; *Non mi reggeva il cuore di dirglielo*, I hadn't the heart to tell him **2** (*sopportare*) to stand* (st.); to bear* (st.): **r. alla prova**, to stand the test; **r. al caldo**, to stand the heat; **r. al confronto** (con), to bear comparison (with); to compare (with); **r. a un colpo**, to withstand a blow **3** (*durare*) to last; to hold* (out): *Partiremo domani, se il tempo regge*, we'll leave tomorrow, if the weather holds; *Quanto reggerà questo governo?*, how long will this government last? **4** (*essere plausibile*) to stand* up; to hold* water: *È un'accusa che non regge*, the charge doesn't stand up; *La tua teoria non regge*, your theory doesn't hold water **C** **reggersi** v. rifl. e i. pron. **1** (*sostenersi*) to stand*; (*appoggiandosi*) to lean* (on): **reggersi a fatica**, to be hardly able to stand; **reggersi con le stampelle**, to lean on crutches **2** (*aggrapparsi*) to hold* (on) (to); to cling* (to): **reggersi a una fune**, to hold on to a rope **3** (*resistere*) to keep* going; (*mantenersi*) to keep*: **reggersi a galla**, to float; to keep (o to stay) afloat.

♦ **reggia** f. (royal) palace.

reggicalze m. inv. suspender belt (*GB*); garter belt (*USA*).

reggilibri, reggilibro m. bookend.

reggimento m. **1** (*mil.*) regiment: **r. di fanteria**, infantry regiment **2** (*fig.*) crowd; horde.

reggiseno, reggipetto m. bra; brassiere (*form.*): **r. a balconcino**, balconette bra; **r. con ferretti**, (under-)wired bra.

reggistesta m. inv. headrest.

regia f. **1** (*teatr., radio, TV*) production; (*cinem.*) direction: (*per la*) **r. di...**, produced (o directed) by...; **curare la r. di**

I GIORNI DELLA SETTIMANA - THE DAYS OF THE WEEK

lunedì	Monday	giorno feriale	weekday
martedì	Tuesday	giorno lavorativo	working day
mercoledì	Wednesday	giorno festivo	holiday
giovedì	Thursday	oggi	today
venerdì	Friday	domani	tomorrow
sabato	Saturday	dopodomani	the day after tomorrow
domenica	Sunday	ieri	yesterday
		l'altro ieri	the day before yesterday
		fine settimana	weekend
		due settimane	two weeks; a fortnight (GB)

Che giorno della settimana è oggi?

What day of the week is it today?

Oggi è venerdì

Today is Friday

Ci vediamo martedì, allora

See you on Tuesday, then

La riunione si terrà lunedì prossimo

The meeting will be held next Monday

L'ho rivisto sabato scorso

I saw him again last Saturday

il giornale di martedì

Tuesday's newspaper

Quest'anno il mio compleanno è un lunedì

My birthday is on a Monday this year

Il lunedì e il giovedì vado in palestra

I go to the gym on Mondays and Thursdays

Preferisco non usare la macchina di domenica

I'd rather not drive on a Sunday

È arrivato ieri sera

He arrived last night

La relazione sarà pronta domani mattina

The report will be ready tomorrow morning

Voglio che questo lavoro sia finito per domani

I want this job finished by tomorrow

Il museo è aperto dalle 10 alle 18 dei giorni feriali

The museum is open 10 a.m. to 6 p.m. on weekdays

dal lunedì al venerdì

from Monday till Friday; Monday through Friday (USA)

Non lo vedo da venerdì

I haven't seen him since Friday

La faccenda dura ormai da una settimana

It has been going on for a week now

per dieci giorni

(for) ten days

oggi (a) otto

a week today

martedì (a) otto

a week on Tuesday; Tuesday week

di qui a domenica

by Sunday

tra una settimana

in a week

una settimana fa

a week ago

in questa settimana

this week

di qui a due settimane

two weeks from now; in two weeks' time

nel fine settimana

at the weekend

GIORNI SPECIALI E FESTE - SPECIAL DAYS AND HOLIDAYS

Capodanno	New Year's Day	Pasqua	Easter Sunday (<i>cristiana</i>); Passover (<i>ebraica</i>)
Epifania	Epiphany	Lunedì dell'Angelo	Easter Monday
San Valentino	St Valentine's Day	Pentecoste	Pentecost; Whit Sunday
Martedì Grasso	Shrove (o Pancake) Tuesday (<i>in GB</i>); Mardi Gras (<i>in USA</i>)	Assunzione (o Ferragosto)	Assumption
Mercoledì delle Ceneri	Ash Wednesday	Ognissanti	All Saints' Day
Giovedì Grasso	last Thursday before Lent	Giorno dei morti	All Souls' Day
Giovedì Santo	Holy Thursday; Maundy Thursday	vigilia di Natale	Christmas Eve
Venerdì Santo	Good Friday	Natale	Christmas
Sabato Santo	Holy Saturday	Santo Stefano	Boxing Day (<i>in GB</i>)
		San Silvestro (o ultimo dell'anno)	New Year's Eve

Festa del Papà (19 marzo)

Father's Day (3^a dom. di giugno)

Festa della Mamma (2^a dom. di maggio)

Mother's Day o Mothering Sunday (*in GB*, 4^a dom. di Quaresima); Mother's Day (*in USA*, 2^a dom. di maggio)

Twelfth Night

notte della vigilia dell'Epifania

Halloween

vigilia di Ognissanti (*in cui i bambini si mascherano da fantasmi o da streghe*)

Guy Fawkes' Night o Bonfire Night (*in GB*)

notte del 5 novembre (*in cui si accendono falò, si sparano mortaretti e si brucia un pupazzo in ricordo della "Congiura delle polveri", lo sventato attentato al Parlamento ad opera di Guy Fawkes nel 1605*)

Thanksgiving Day (*in USA*)

"Festa del Ringraziamento" (4^o giovedì di novembre)

I MESI DELL'ANNO - THE MONTHS OF THE YEAR

gennaio	January	luglio	July
febbraio	February	agosto	August
marzo	March	settembre	September
aprile	April	ottobre	October
maggio	May	novembre	November
giugno	June	dicembre	December

in marzo
in March

verso l'inizio di aprile; ai primi di aprile
towards the beginning of April; in early April

in questo mese
this month

Il corso finirà a metà maggio
The course will end in mid May

all'inizio [alla fine] del mese
at the beginning [at the end] of the month

di qui a tre mesi
three months from now; in three month's time

verso la fine di agosto; a fine agosto
towards the end of August; in late August

LE STAGIONI DELL'ANNO - THE SEASONS OF THE YEAR

primavera	spring
estate	summer
autunno	autumn; fall (<i>USA</i>)
inverno	winter

l'inverno scorso
last winter

prima dell'inverno
before winter

il prossimo autunno
next autumn; next fall (*USA*)

all'inizio [alla fine] della primavera
in early [in late] spring

in estate
in (the) summer

LA DATA - THE DATE

Che giorno è oggi?
What's the date today?; What's today's date?

Natale è il 25 dicembre
Christmas is on December 25th

Oggi è il 9 maggio
Today is the 9th of May
Today is May 9th (*si legge*: May the ninth)
Today is May 9 (*USA, si legge*: May ninth)

Verrò il 10
I'll come on the tenth

Quanti ne abbiamo oggi?
What's the date today?

È nato il 3 luglio 1975
He was born on the 3rd of July, 1975
(o on July 3rd, 1975; on July 3, 1975)

Ne abbiamo 6
It's the sixth

ANNI E SECOLI - YEARS AND CENTURIES

nel 1988
in 1988 (*si legge*: in nineteen eighty-eight)

l'Inghilterra del Quattrocento
15th-century England

il decennio dal 1960 al 1970
the 1960s

la pittura italiana del Trecento
14th-century Italian painting; Italian painting in the Trecento

gli anni Trenta
the Thirties; the thirties

nei primi anni del Novecento
in the early 20th century

intorno al 1855
in the mid 1850s

avanti Cristo
BC (*iniz. di* before Christ)

il dodicesimo secolo
the twelfth century; the 12th century

dopo Cristo
AD (*iniz. di* Anno Domini)

l'Ottocento
the 19th century

nel terzo secolo a. C.
in the third century BC

il Trecento
the 14th century; the Trecento (*nell'arte e nella letteratura italiane*)

COME SI DICE L'ORA - TELLING THE TIME

le cinque

five (o'clock)

l'una

one (o'clock)

le tre e un quartoa quarter past three; a quarter after three (*USA*)**le due e venti**twenty past two; twenty after two (*USA*)**le due e ventisei**

twenty-six minutes past two

le sei e mezzo; le sei e trentahalf past six; half six; six thirty (*form.*)**l'una e tre quarti; l'una e quarantacinque**a quarter to two; one forty-five (*form.*)**le otto meno un quarto; un quarto alle otto**a quarter to eight; a quarter of eight (*USA*)**le quattro meno dieci; dieci alle quattro**ten to four; ten of four (*USA*)**le due meno diciassette**

seventeen minutes to two

le tredici

one p.m.

le sedici e trenta

four-thirty p.m.; 4.30 p.m.

mezzogiorno

midday; twelve a.m.

mezzanotte

midnight; twelve p.m.

mezzanotte e mezzo

half past midnight

Che ora è?; Che ore sono?

What's the time?; What time is it?

Hai l'ora giusta?

Have you got the right time?

Che ora fai?

What time do you make it?

Sono le dieci

It's ten (o'clock)

È l'una

It's one o'clock

Sono le cinque e mezzo

It's half past five

Manca un quarto alle seiIt's a quarter to six; It's a quarter of six (*USA*)**A che ora?**

(At) what time?

A che ora sei tornato?

What time did you come back?

alle sei

at six (o'clock)

alle cinque e dieci

at ten past five

alle nove in punto

at nine sharp; on the dot of nine

alle nove esatte

at exactly nine o'clock

alle sette di mattinaat seven in the morning; at seven a.m. (*form.*)**alle quattro del pomeriggio**at four in the afternoon; at four p.m. (*form.*)**alle otto di sera**at eight at night; at eight p.m. (*form.*)**alle due di notte**at two in the morning; at two a.m. (*form.*)**alle ore otto**

at 8 a.m.

alle diciannove e venti

at 7.20 p.m.

intorno alle sette

(at) about seven; around seven

dalle ore 10 alle 18

from 10 a.m. till 6 p.m.

COME PARLARE DELL'ETÀ - TALKING ABOUT AGE

Quanti anni hai?

How old are you?

Quanto ha il bambino?

How old is the baby?

Che età ha il tuo gatto?

How old is your cat?

Ho trentadue anni

I'm thirty-two (years old)

Mia figlia ha tre mesi

My daughter is three months old

Ha più di ottant'anni

He is over eighty

i bambini con meno di dieci anni

children under ten

La casa aveva più di cent'anni

The house was over one hundred years old

Mi sono sposata a vent'anni

I got married at twenty

un uomo di sessant'anni

a man of sixty; a man aged sixty; a sixty-year-old man

Hanno un figlio di dieci anni

They have a ten-year-old son (o a son aged ten)

Insegno ai bambini di sei anni

I teach six-year-old children (o six-year-olds)

una donna tra i trenta e i quaranta

a woman in her thirties

È sui trent'anni (o sulla trentina)

She is about thirty; she is thirty-ish; she is in her early thirties

Aveva superato da poco la quarantina

He was a little over forty (years old)

È vicino ai settanta

He is in his late sixties

Va per i cinquanta

He is getting on for fifty; he's pushing fifty (*fam.*)

Compirò ventisei anni il 9 maggio

I'll be twenty-six on the 9th of May

Ha appena compiuto undici anni

She's just turned eleven

un [una] diciottenne

an eighteen-year-old boy [girl]; an eighteen-year-old

i trentenni

people in their thirties

gli ultracinquantenni

the over-fifties

alla mia età

at my age

i ragazzi della tua età

young people your age

quando avevo la tua età

when I was your age

Avrà più o meno la mia età

He must be about my age

Ho qualche anno più di lui

I'm a few years older than he is (*fam.* him)

Ha sei anni meno [più] di me

He is six years younger [older] than I am (*fam.* me)

DIFFERENCES IN SPELLING

DIFFERENZE ORTOGRAFICHE

1. Le parole che in GB terminano in **-re** in USA terminano in **-er**

Es.:	GB theatre	USA theater	<i>teatro</i>
	GB centre	USA center	<i>centro</i>

2. Le parole che in GB terminano in **-our** in USA terminano in **-or**

Es.:	GB colour	USA color	<i>colore</i>
	GB flavour	USA flavor	<i>gusto</i>
	GB neighbour	USA neighbor	<i>vicino</i>

3. Diverse parole che in GB contengono il gruppo **-oul-** in USA hanno **-ol-**

Es.:	GB mould	USA mold	<i>stampo</i>
	GB to moult	USA to molt	<i>fare la muta</i>

4. Molte parole che in GB presentano una doppia **l** o una doppia **p** davanti a un suffisso, in USA hanno solo una **l** o una **p**

Es.:	GB traveller	USA traveler	<i>viaggiatore</i>
	GB kidnapping	USA kidnaping	<i>rapimento, sequestro</i>
	GB refuelled	USA refueled	<i>rifornito di carburante</i>
	GB tranquillizer	USA tranquilizer	<i>tranquillante</i>
	GB woollen	USA woolen	<i>di lana</i>
	GB worshipper	USA worshiper	<i>adoratore</i>

5. Per converso, diverse parole che in GB si scrivono con una sola **l**, in USA si scrivono con due

Es.:	GB to fulfil	USA to fulfill	<i>adempiere</i>
	GB to instal	USA to install	<i>installare</i>
	GB instalment	USA installment	<i>rata</i>
	GB skilful	USA skillfull	<i>abile</i>

6. Le parole che in GB terminano in **-gue** e **-mme** in USA terminano in **-g** e **-m**

Es.:	GB catalogue	USA catalog	<i>catalogo</i>
	GB dialogue	USA dialog	<i>dialogo</i>
	GB kilogramme	USA kilogram	<i>kilogrammo</i>
	GB programme	USA program	<i>programma</i>

7. I gruppi **ae** e **oe** presenti in GB in molti termini scientifici di origine latina e greca in USA sono semplificati in **e**. Analogamente **ph** è semplificato in **f**

Es.:	GB anaesthetic	USA anesthetic	<i>anestetico</i>
	GB amoeba	USA ameba	<i>ameba</i>
	GB sulphur	USA sulfur	<i>zolfo</i>

8. Diversi sostantivi che in GB terminano in **-ce** in USA terminano in **-se**

Es.:	GB defence	USA defense	<i>difesa</i>
	GB licence	USA license	<i>licenza; permesso</i>
	GB offence	USA offense	<i>offesa</i>
	GB pretence	USA pretense	<i>finzione</i>

9. Gli avverbi e le preposizioni che in GB terminano in **-wards** in USA terminano in **ward**

Es.:	GB onwards	USA onward	<i>in avanti</i>
	GB towards	USA toward	<i>verso</i>

DIFFERENCES IN SPELLING

DIFFERENZE ORTOGRAFICHE

1. Le parole che in GB terminano in **-re** in USA terminano in **-er**

Es.:	GB theatre	USA theater	<i>teatro</i>
	GB centre	USA center	<i>centro</i>

2. Le parole che in GB terminano in **-our** in USA terminano in **-or**

Es.:	GB colour	USA color	<i>colore</i>
	GB flavour	USA flavor	<i>gusto</i>
	GB neighbour	USA neighbor	<i>vicino</i>

3. Diverse parole che in GB contengono il gruppo **-oul-** in USA hanno **-ol-**

Es.:	GB mould	USA mold	<i>stampo</i>
	GB to moult	USA to molt	<i>fare la muta</i>

4. Molte parole che in GB presentano una doppia **l** o una doppia **p** davanti a un suffisso, in USA hanno solo una **l** o una **p**

Es.:	GB traveller	USA traveler	<i>viaggiatore</i>
	GB kidnapping	USA kidnaping	<i>rapimento, sequestro</i>
	GB refuelled	USA refueled	<i>rifornito di carburante</i>
	GB tranquillizer	USA tranquilizer	<i>tranquillante</i>
	GB woollen	USA woolen	<i>di lana</i>
	GB worshipper	USA worshiper	<i>adoratore</i>

5. Per converso, diverse parole che in GB si scrivono con una sola **l**, in USA si scrivono con due

Es.:	GB to fulfil	USA to fulfill	<i>adempiere</i>
	GB to instal	USA to install	<i>installare</i>
	GB instalment	USA installment	<i>rata</i>
	GB skilful	USA skillfull	<i>abile</i>

6. Le parole che in GB terminano in **-gue** e **-mme** in USA terminano in **-g** e **-m**

Es.:	GB catalogue	USA catalog	<i>catalogo</i>
	GB dialogue	USA dialog	<i>dialogo</i>
	GB kilogramme	USA kilogram	<i>kilogrammo</i>
	GB programme	USA program	<i>programma</i>

7. I gruppi **ae** e **oe** presenti in GB in molti termini scientifici di origine latina e greca in USA sono semplificati in **e**. Analogamente **ph** è semplificato in **f**

Es.:	GB anaesthetic	USA anesthetic	<i>anestetico</i>
	GB amoeba	USA ameba	<i>ameba</i>
	GB sulphur	USA sulfur	<i>zolfo</i>

8. Diversi sostantivi che in GB terminano in **-ce** in USA terminano in **-se**

Es.:	GB defence	USA defense	<i>difesa</i>
	GB licence	USA license	<i>licenza; permesso</i>
	GB offence	USA offense	<i>offesa</i>
	GB pretence	USA pretense	<i>finzione</i>

9. Gli avverbi e le preposizioni che in GB terminano in **-wards** in USA terminano in **ward**

Es.:	GB onwards	USA onward	<i>in avanti</i>
	GB towards	USA toward	<i>verso</i>

10. In GB, accanto alla forma in **-ize** di molti verbi, esiste anche una forma in **-ise**. In USA esiste solo la forma in **-ize**

GB to generalize, to generalise	USA to generalize	<i>generalizzare</i>
GB to aggrandize, to aggrandise	USA to aggrandize	<i>ingrandire</i>

ma si notino i seguenti casi:

GB to advertise	USA to advertise, to advertize	<i>reclamizzare</i>
GB to analyse	USA to analyze	<i>analizzare</i>
GB to paralyse	USA to paralyze	<i>paralizzare</i>

11. Si notino inoltre le seguenti differenze:

GB	USA	
aeroplane	airplane	<i>aeroplano</i>
cheque	check	<i>assegno</i>
cosy	cozy	<i>accogliente; confortevole</i>
draught	draft	<i>corrente d'aria; sorsata; pescaggio</i>
draughtsman	draftsman	<i>disegnatore</i>
grey	gray	<i>grigio</i>
kerb	curb	<i>bordo del marciapiede</i>
plough	plow	<i>aratro</i>
to practise	to practice	<i>esercitare</i>
pyjamas	pajamas	<i>pigiama</i>
sceptic	skeptic	<i>scettico</i>
storey	story	<i>piano di edificio</i>
tyre	tire	<i>pneumatico</i>
whisky	whiskey	<i>whisky</i>

BRITISH / AMERICAN ENGLISH DICTIONARY
 DIZIONARIO INGLESE BRITANNICO / AMERICANO

BRITISH ENGLISH

articulated lorry
 aubergine
 autumn
 barrister
 bill
 bin
 biro
 biscuit
 blinds
 block of flats
 bonnet
 boot
 bowler
 braces
 break
 breakdown van
 built-in wardrobe; built-in
 cupboard

to buy on hire purchase
 call box
 call-up
 car park
 car; motor car
 caravan
 caretaker
 casualty
 central reservation
 chemist
 chemist's (shop)
 chest of drawers
 chips
 cinema

city centre
 cloakroom
 clothes peg
 cotton wool
 courgettes
 court shoes
 crisps
 current account
 dinner jacket
 draughts (pl.)
 drawing pin
 dressing-gown
 driving licence
 dual carriageway
 dummy
 dustbin
 earth (eletr.)
 engaged (telef.)
 estate agent
 estate car
 film

AMERICAN ENGLISH

semitrailer
 eggplant
 autumn; fall
 attorney
 check
 garbage can; trash can
 ballpoint (pen)
 cookie
 shades
 apartment house (o building)
 hood
 trunk
 derby
 suspenders
 recess
 wrecker
 closet

to buy on the installment plan
 telephone booth
 draft
 parking lot
 car; automobile
 trailer
 janitor
 emergency room
 median strip
 druggist; pharmacist
 pharmacy; drugstore
 dresser; bureau
 French fries
 1 movies
 2 movie theater
 downtown
 checkroom; coatcheck
 clothespin
 cotton
 zucchini
 pumps
 chips
 check account
 tuxedo
 checkers (pl.)
 thumbtack
 bathrobe
 driver's licence
 divided highway
 pacifier
 garbage can; trash can
 ground
 busy
 real estate agent; realtor®
 station wagon
 movie; film

autoarticolato
 melanzana
 autunno
 avvocato
 conto (*al ristorante*)
 pattumiera
 biro
 biscotto (*dolce*)
 tendine avvolgibili
 casa di appartamenti
 cofano
 bagagliaio (*di auto*)
 bombetta
 bretelle
 intervallo (*a scuola*)
 carro attrezzi
 armadio a muro

acquistare a rate
 cabina telefonica
 chiamata alle armi
 parcheggio
 automobile
 roulotte
 portiere
 pronto soccorso (*di ospedale*)
 aiuola spartitraffico
 farmacia
 farmacia
 cassettone
 patatine fritte (*a bastoncino*)
 cinema (*genere*)
 cinema (*locale*)
 centro (*di città*)
 guardaroba (*di locale pubblico*)
 molletta (*per bucato*)
 cotone idrofilo
 zucchini
 scarpe scollate
 patatine croccanti
 conto corrente
 smoking
 dama (*gioco*)
 puntina da disegno
 vestaglia
 patente di guida
 strada a doppia carreggiata
 ciuccio
 pattumiera
 terra
 occupato
 agente immobiliare
 familiare; station-wagon
 film

first floor
flat
flex
flyover
football
form
full stop
funfair
garden
gear lever (*o* stick)
gooseflesh; goose pimples (pl.)
gradient
green fingers (pl.)
ground floor
haberdashery
hairgrip
handbag
hoarding

holiday
ice lolly
icing sugar
ironmonger's (shop)
jug
ladder
lawyer
lay-by
to let out
level crossing
lift
lorry
luggage
mackintosh
maize
managing director
mileometre
mince
motorway

mudguard
muesli
nappy
newsagent
numberplate
pack (of cards)
paraffin
pavement
pay rise
pelmet
petrol
plaster
plimsolls

popper
porter
post
to post
postcode
postman
power point
pram

second floor
apartment
cord
overpass
soccer
grade
period
carnival
yard
gearshift
goose bumps (pl.)
grade
green thumb
first floor
notions (pl.)
bobby pin
purse
billboard

vacation
popsicle®
confectioner's sugar
hardware store
pitcher
run
lawyer; attorney
pull-off
to rent out
grade crossing
elevator
truck
baggage
raincoat
corn
president
odometer
hamburger (meat)
expressway; freeway;
superhighway
fender
granola
diaper
newsdealer
license plate
deck (of cards)
kerosene
sidewalk
pay raise
valance
gasoline; gas
Band-Aid®
sneakers

snap fastener
janitor
mail
to mail
zip code
mailman
socket; (electric) outlet
baby carriage; baby buggy

primo piano
 appartamento
 filo (*di apparecchio elettrico*)
 cavalcavia
 calcio
 classe (*scolastica*)
 punto (*segno di interpunzione*)
 luna park
 giardino di abitazione
 leva del cambio (*autom.*)
 pelle d'oca
 pendenza; inclinazione
 pollice verde
 pianterreno
 merceria (*articoli*)
 molletta per capelli
 borsetta
 quadro per affissioni; tabellone pubblicitario
 vacanza
 ghiacciolo
 zucchero a velo
 ferramenta (*negozio*)
 brocca
 smagliatura
 avvocato
 piazzuola di sosta
 affittare (*dare in affitto*)
 passaggio a livello
 ascensore
 autocarro; camion
 bagaglio
 impermeabile
 granturco
 amministratore delegato
 contamiglia
 carne trita
 autostrada

parafango (*di bicicletta*)
 muesli
 pannolino (*per bambini*)
 giornalaio
 targa automobilistica
 mazzo (*di carte*)
 cherosene
 marciapiede
 aumento di stipendio
 mantovana
 benzina
 cerotto (*medicato*)
 scarpe da ginnastica; scarpe da tennis
 automatico
 portiere
 posta
 spedire (*per posta*)
 codice di avviamento postale
 postino
 presa elettrica
 carrozzina

press stud
press-up
public school
purse
pushchair
railway
return ticket
reverse charge call
ring
to ring up
roundabout
rubbish
saloon (car)
sanitary towel
Sellotape®
service flats (pl.)
shop assistant
sideboard
silencer
single ticket
singlet
skip
skirting board
solicitor
spanner
stalls (pl.)
to stand (for office)
to stand in a queue
state school
stone
subway
sump
sweet corn
sweets
takeaway a. e n.
tap
taxi
tea towel
telephone kiosk (o box)
tights (pl.)
tin
tip
torch
tout
training shoes; trainers

tram; tramcar
tramp
transporter
trolley
trousers
underground (fam. tube)
undertaker
vest
waistcoat
walk-in cupboard
wallet
to wash up
windcheater
windscreen
wing
zed
zip (fastener)

snap fastener
push-up
private school
change purse
stroller
railroad
round trip ticket
collect call
call
to call
traffic circle
garbage; trash
sedan
sanitary napkin
Scotch tape®
apartment hotel
salesclerk
sideboard; buffet
muffler
one-way ticket
undershirt
dumpster®
baseboard
lawyer
monkey wrench
orchestra
to run (for office)
to wait in line
public school
rock
underpass
oil pan
corn
candies; candy
carryout a. e n.
faucet; tap
cab
dish towel
telephone booth
pantyhose (pl.)
can
dump
flashlight
scalper
sneakers

streetcar; trolley
hobo
haulaway
cart
trousers; pants; slacks
subway
mortician
undershirt
vest
closet
wallet; billfold
to do the dishes
windbreaker®
windshield
fender
zee
zipper

automatico
 flessione sulle braccia
 scuola privata
 portamonete
 passeggiare
 ferrovia
 biglietto di andata e ritorno
 telefonata a carico del ricevente
 telefonata
 telefonare
 rondò (autom.)
 spazzatura; immondizia
 berlina (autom.)
 assorbente igienico
 nastro adesivo; scotch
 residence
 commesso (-a)
 credenza
 marmitta (autom.)
 biglietto di sola andata
 canottiera; maglietta
 cassonetto (per la spazzatura)
 battiscopa
 avvocato
 chiave inglese
 platea
 candidarsi
 fare la coda
 scuola pubblica
 sasso
 sottopassaggio
 coppa dell'olio (autom.)
 granturco
 dolci
 (piatto pronto) da asporto
 rubinetto
 taxi
 strofinaccio (da cucina)
 cabina telefonica
 collant
 lattina
 discarica
 torcia elettrica
 bagarino
 scarpe da ginnastica; scarpe da tennis
 tram
 barbone
 bisarca; cicogna
 carrello
 pantaloni
 metropolitana
 impresario di pompe funebri
 canottiera; maglietta
 gilè
 ripostiglio
 portafoglio
 lavare i piatti
 giacca a vento
 parabrezza
 parafango (di auto)
 zeta
 chiusura lampo

AMERICAN / BRITISH ENGLISH DICTIONARY
 DIZIONARIO INGLESE AMERICANO / BRITANNICO

AMERICAN ENGLISH

apartment
 apartment hotel
 apartment house (o building)
 attorney
 automobile
 baby carriage; baby buggy
 baggage
 ballpoint (pen)
 Band-Aid®
 baseboard
 bathrobe
 billboard

billfold
 bobby pin
 buffet
 bureau
 busy (telef.)
 to buy on the installment plan
 cab
 can
 candies; candy
 carnival
 carryout a. e n.
 cart
 change purse
 check
 check account
 checkers (pl.)
 checkroom
 chips
 closet

clothespin
 coatcheck
 collect call
 confectioner's sugar
 cookie
 cord
 corn
 cotton
 deck (of cards)
 derby
 diaper
 dish towel
 divided highway
 to do the dishes
 downtown
 draft
 dresser
 drivers's licence
 druggist
 dump

BRITISH ENGLISH

flat
 service flats (pl.)
 block of flats
 lawyer; solicitor; barrister
 car; motor car
 pram
 luggage
 biro
 plaster
 skirting board
 dressing-gown
 hoarding

wallet
 hairgrip
 sideboard
 chest of drawers
 engaged
 to buy on hire purchase
 taxi; cab
 tin
 sweets
 funfair
 takeaway a. e n.
 trolley
 purse
 bill
 current account
 draughts (pl.)
 cloakroom
 crisps
 built-in wardrobe; built-in cupboard
 walk-in cupboard; boxroom
 clothes peg
 cloakroom
 reverse charge call
 icing sugar
 biscuit
 cord; flex
 maize; sweet corn
 cotton wool
 pack (of cards)
 bowler
 nappy
 tea towel
 dual carriageway
 to wash up
 city centre
 call-up
 chest of drawers
 driving licence
 chemist
 tip; dump

appartamento
 residence
 casa di appartamenti
 avvocato
 automobile
 carrozzina
 bagaglio
 biro
 cerotto (medicato)
 battiscopa
 vestaglia
 quadro per affissioni; tabellone pubblicitario
 portafoglio
 molletta per capelli
 credenza
 cassettone
 occupato
 acquistare a rate
 taxi
 lattina
 dolci
 luna park
 (piatto pronto) da asporto
 carrello
 portamonete
 conto (*al ristorante*)
 conto corrente
 dama (*gioco*)
 guardaroba (*di locale pubblico*)
 patatine croccanti
 armadio a muro

ripostiglio
 molletta (*per bucato*)
 guardaroba (*di locale pubblico*)
 telefonata a carico del ricevente
 zuccherato a velo
 biscotto (*dolce*)
 filo (*di apparecchio elettrico*)
 granturco
 cotone idrofilo
 mazzo (di carte)
 bombetta
 pannolino (*per bambini*)
 strofinaccio (*da cucina*)
 strada a doppia carreggiata
 lavare i piatti
 centro (*di città*)
 chiamata alle armi
 cassettone
 patente di guida
 farmacista
 discarica

dumpster®
eggplant
elevator
emergency room
expressway
fall
faucet
fender

first floor
flashlight
freeway
French fries
garbage
garbage can
gasoline; gas
gearshift
goose bumps (pl.)
grade^①
grade^②
grade crossing
granola
green thumb
ground (*elettr.*)
hamburger (meat)
hardware store
haulaway
hobo
hood
janitor
kerosene
license plate
mail
to mail
mailman
median strip
monkey wrench
mortician
movie
movie theater
muffler
newsdealer
notions (pl.)
odometer
oil pan
one-way ticket
orchestra
outlet
overpass
pacifier
pants
pantyhose (pl.)
parking lot
pay raise
period
pharmacist
pharmacy
pitcher
popsicle®
president
private school

skip
aubergine
lift
casualty
motorway
autumn
tap
wing
mudguard
ground floor
torch
motorway
chips
rubbish
dustbin; bin
petrol
gear lever (*o* stick)
gooseflesh; goose pimples (pl.)
class; form
gradient
level crossing
muesli
green fingers (pl.)
earth
mince
ironmonger's (shop)
transporter
tramp
bonnet
caretaker; porter
paraffin
numberplate
post; mail
to post
postman
central reservation
spanner
undertaker
film
cinema
silencer
newsagent
haberdashery
mileometre
sump
single ticket
stalls (pl.)
power point; socket
flyover
dummy
trousers
tights (pl.)
car park
pay rise
full stop
chemist
chemist's (shop)
jug
ice lolly
managing director
private school; public school

cassonetto (*per la spazzatura*)
melanzana
ascensore
pronto soccorso (*di ospedale*)
autostrada
autunno
rubinetto
parafango di auto
parafango di bicicletta
pianterreno
torcia elettrica
autostrada
patatine fritte (*a bastoncino*)
spazzatura; immondizia
pattumiera
benzina
leva del cambio (*autom.*)
pelle d'oca
classe (*scolastica*)
pendenza; inclinazione
passaggio a livello
muesli
pollice verde
terra
carne trita
ferramenta (*negozio*)
bisarca; cicogna
barbone
cofano
portiere
cherosene
targa automobilistica
posta
spedire (*per posta*)
postino
aiuola spartitraffico
chiave inglese
impresario di pompe funebri
film; cinema (*genere*)
cinema (*locale*)
marmitta (*autom.*)
giornalaio
merceria (*articoli*)
contamiglia
coppa dell'olio (*autom.*)
biglietto di sola andata
platea
presa elettrica
cavalcavia
ciuccio
pantaloni
collant
parcheggio
aumento di stipendio
punto (*segno di interruzione*)
farmacista
farmacia
brocca
ghiacciolo
amministratore delegato
scuola privata

public school
pumps
purse
push-up
railroad
raincoat
real estate agent; realtor®
recess
to rent out
rock
round trip ticket
run
to run (for office)
salesclerk
sanitary napkin
scalper
Scotch tape®
second floor
sedan
semitrailer
shades
sidewalk
slacks
snap fastener
sneakers

soccer
station wagon
streetcar
stroller
subway
superhighway
suspenders
takeout a. e n.
telephone booth
thumbtack
traffic circle
trailer
trash
trash can
trolley
truck
tuxedo
trunk
underpass
undershirt
vacation
valance
vest
to wait in line
windbreaker®
windshield
wrecker
zee
zip (fastener)
zipper
zucchini

state school
court shoes
handbag
press-up
railway
mackintosh
estate agent
break
to let out
stone
return ticket
ladder
to stand (for office)
shop assistant
sanitary towel
tout
Sellotape®
first floor
saloon (car)
articulated lorry
blinds
pavement
trousers
press stud; popper
training shoes; trainers;
plimsolls
football; soccer
estate car
tram; tramcar
pushchair; stroller
underground; tube
motorway
braces
takeaway a. e n.
telephone kiosk (o box); **call box**
drawing pin
roundabout
caravan
rubbish
dustbin; bin
tram; tramcar
lorry
dinner jacket
boot
subway
vest; singlet
holiday
helmet
waistcoat
to stand in a queue
windcheater
windscreen
breakdown van
zed
postcode
zip
courgettes

scuola pubblica
 scarpe scollate
 borsetta
 flessione sulle braccia
 ferrovia
 impermeabile
 agente immobiliare
 intervallo (*a scuola*)
 affittare (*dare in affitto*)
 sasso
 biglietto di andata e ritorno
 smagliatura
 candidarsi
 commesso (-a)
 assorbente igienico
 bagarino
 nastro adesivo; scotch
 primo piano
 berlina (*autom.*)
 autoarticolato
 tendine avvolgibili
 marciapiede
 pantaloni
 automatico
 scarpe da ginnastica; scarpe da
 tennis
 calcio
 familiare; station-wagon
 tram
 passeggino
 metropolitana
 autostrada
 bretelle
 (piatto pronto) da asporto
 cabina telefonica
 puntina da disegno
 rondò (*autom.*)
 roulotte
 spazzatura; immondizia
 pattumiera
 tram
 autocarro; camion
 smoking
 bagagliaio (*di auto*)
 sottopassaggio
 canottiera; maglietta
 vacanza
 mantovana
 gilè
 fare la coda
 giacca a vento
 parabrezza
 carro attrezzi
 zeta
 codice di avviamento postale
 chiusura lampo
 zucchini

MAIN IRREGULAR VERBS IN ENGLISH

PRINCIPALI VERBI IRREGOLARI INGLESI

(La lettera (R), apposta accanto all'infinito, indica che il verbo può essere anche usato come regolare. Il segno † denota una forma arcaica o poetica. Non sono riportati tutti i verbi derivati, es. *to proofread, to override, to cablecast, ecc.*)

INFINITO	PASSATO	PARTICIPIO PASSATO
abide (R) /ə'baɪd/	abode /ə'bəʊd/	abode /ə'bəʊd/
arise /ə'raɪz/	arose /ə'rəʊz/	arisen /ə'rɪzn/
awake (R) /ə'weɪk/	awoke /ə'wəʊk/	awoken /ə'wəʊkən/
be /bi:, bi/	was /wɒz, wəz/, were /wɜ:z, wəz/	been /bi:n/
bear /beəz/	bore /bɔ:t/	borne /bɔ:n/
beat /bi:t/	beat /bi:t/	beaten /'bi:tən/, beat /bi:t/
become /brɪ'kʌm/	became /brɪ'keɪm/	become /brɪ'kʌm/
befall /brɪ'fɔ:l/	befell /brɪ'fel/	befallen /brɪ'fɔ:lən/
beget /brɪ'get/	begot /brɪ'gɒt/	begotten /brɪ'gɒtən/, begot /brɪ'gɒt/
begin /brɪ'gɪn/	began /brɪ'gæn/	begun /brɪ'gʌn/
behold /brɪ'hoʊld/	beheld /brɪ'held/	beheld /brɪ'held/
bend /bend/	bent /bent/	bent /bent/
beseech /brɪ'si:tʃ/	besought /brɪ'sɔ:t/	besought /brɪ'sɔ:t/ (USA anche beseched /brɪ'si:tʃt/)
bet (R) /bet/	bet /bet/	bet /bet/
bid /bɪd/	bid /bɪd/, bade /beɪd/	bid /bɪd/, bidden /'bɪdn/
bind /baɪnd/	bound /baʊnd/	bound /baʊnd/
bite /baɪt/	bit /bɪt/	bitten /'bɪtn/, bit /bɪt/
bleed /bli:d/	bled /bled/	bled /bled/
bless (R) /bles/	blest /blest/	blest /blest/
blow /bləʊ/	blew /blu:/	blown /bləʊn/
break /breɪk/	broke /brəʊk/	broken /'brəʊkən/
breed /bri:d/	bred /bred/	bred /bred/
bring /brɪŋ/	brought /brɔ:t/	brought /brɔ:t/
broadcast /'brɔ:dkɑ:st/	broadcast /'brɔ:dkɑ:st/	broadcast /'brɔ:dkɑ:st/
build /bɪld/	built /bɪlt/	built /bɪlt/
burn (R) /bɜ:n/	burnt /bɜ:nt/	burnt /bɜ:nt/
burst /bɜ:st/	burst /bɜ:st/	burst /bɜ:st/
buy /baɪ/	bought /bɔ:t/	bought /bɔ:t/
cast /kɑ:st/	cast /kɑ:st/	cast /kɑ:st/
catch /kætʃ/	caught /kɔ:t/	caught /kɔ:t/
chide (R) /tʃaɪd/	chid /tʃɪd/	chidden /'tʃɪdn/, chid /tʃɪd/
choose /tʃu:z/	chose /tʃəʊz/	chosen /'tʃəʊzn/
cleave (R) /kli:v/	cleft /kleft/, clove /'kləʊv/	cleft /kleft/, cloven /'kləʊvn/
cling /klɪŋ/	clung /klʌŋ/	clung /klʌŋ/
come /kʌm/	came /keɪm/	come /kʌm/
cost /kɒst/	cost /kɒst/	cost /kɒst/
creep /kri:p/	crept /krept/	crept /krept/
crow (R) /krəʊ/	crew /kru:/	crowed /krəʊd/
cut /kʌt/	cut /kʌt/	cut /kʌt/
deal /di:l/	dealt /delt/	dealt /delt/
dig /dɪŋ/	dug /dʌŋ/	dug /dʌŋ/
do /du:, dʊ, dɔ, dr, d/	did /dɪd, dəd, dd, d/	done /dʌn/
draw /drɔ:/	drew /dru:/	drawn /drɔ:n/
dream /dri:m/	dreamt /dremt/	dreamt /dremt/
drink /drɪŋk/	drank /dræŋk/	drunk /drʌŋk/
drive /draɪv/	drove /drəʊv/	driven /'drɪvn/
dwell (R) /dwel/	dwelt /dwelt/	dwelt /dwelt/
eat /i:t/	ate /et, eɪt/	eaten /'i:tn/
fall /fɔ:l/	fell /fel/	fallen /'fɔ:lən/
feed /fi:d/	fed /fed/	fed /fed/
feel /fi:l/	felt /felt/	felt /felt/
fight /faɪt/	fought /fɔ:t/	fought /fɔ:t/
find /faɪnd/	found /faʊnd/	found /faʊnd/
flee /fli:/	fled /fled/	fled /fled/
fling /flɪŋ/	flung /flʌŋ/	flung /flʌŋ/
fly /flaɪ/	flew /flu:/	flown /fləʊn/

forbear /fə:'beəʃ/
forbid /fə'bid/
forecast (R) /'fɔ:kəst/
forget /fə'get/
forgive /fə'gɪv/
forsake /fə'seɪk/
forswear /fə:'swɛəʃ/
freeze /fri:z/
get /get/
gild (R) /gɪld/
gird (R) /gɜ:d/
give /gɪv/
go /gəʊ/
grave (R) /greɪv/
grind /graɪnd/
grow /grəʊ/
hang /hæŋ/
have /hæv, həv/
hear /hɪəʃ/
hew (R) /hju:z/
hide /haɪd/
hit /hɪt/
hold /həʊld/
hurt /hɜ:t/
keep /ki:p/
kneel /ni:l/
knit (R) /nɪt/
know /nəʊ/
lade /leɪd/
lay /leɪ/
lead /li:d/
lean (R) /li:n/
leap (R) /li:p/
learn (R) /lɜ:n/
leave /li:v/
lend /lend/
let /let/
lie /laɪ/
light (R) /laɪt/
lose /lu:z/
make /meɪk/
mean /mi:n/
meet /mi:t/
mistake /mɪ'steɪk/
misunderstand /mɪsʌndə'stænd/
mow (R) /məʊ/
pay /peɪ/
prove (R) /pru:v/
put /pʊt/
quit (R) /kwɪt/
read /ri:d/
reave (R) /ri:v/
rend /rend/
rid (R) /rɪd/
ride /raɪd/
ring /rɪŋ/
rise /raɪz/
rive (R) /raɪv/
run /rʌn/
saw (R) /səʊ/
say /seɪ/
see /si:/br/>
seek /si:k/
sell /sel/
send /send/
set /set/
sew (R) /səʊ/
shake /ʃeɪk/
shave (R) /ʃeɪv/

forbore /fə:'bɔ:ʃ/
forbade /fə'beɪd/, **forbad** /fə'bæd/
forecast /'fɔ:kəst/
forgot /fə'gɒt/
forgave /fə'geɪv/
forsook /fə'sʊk/
forsovere /fə:'swɔ:ʃ/
froze /frəʊz/
got /gɒt/
gilt /gɪlt/
girt /gɜ:t/
gave /geɪv/
went /went/
graved /greɪvd/
ground /graʊnd/
grew /gru:z/
hung /hʌŋ/
had /hæd, həd/
heard /hɜ:d/
hewed /hju:d/
hid /hɪd/
hit /hɪt/
held /held/
hurt /hɜ:t/
kept /kept/
knelt /nelt/
knit /nɪt/
knew /nju:, **USA nu:z**
laded /leɪdɪd/
laid /leɪd/
led /led/
leant /lent/
leapt /li:pt/
learnt /lɜ:nt/
left /left/
lent /lent/
let /let/
lay /leɪ/
lit /lɪt/
lost /lɒst/
made /meɪd/
meant /ment/
met /met/
mistook /mɪ'stʊk/
misunderstood /mɪsʌndə'stʊd/
mowed /məʊd/
paid /peɪd/
proved /pru:vd/
put /pʊt/
quit /kwɪt/
read /red/
reft /reft/
rent /rent/
rid /rɪd/
rode /rəʊd/
rang /ræŋ/
rose /rəʊz/
rived /raɪvd/
ran /ræn/
sawed /səʊd/
said /sed/
saw /səʊ/
sought /sɔ:t/
sold /səʊld/
sent /sent/
set /set/
sewed /səʊd/
shook /ʃʊk/
shaved /ʃeɪvd/

forborne /fə:'bɔ:n/
forbidden /fə'bɪdn/
forecast /'fɔ:kəst/
forgotten /fə'gɒtn/
forgiven /fə'gɪvn/
forsaken /fə'seɪkən/
forsworn /fə:'swɔ:n/
frozen /'frəʊzn/
got /gɒt/, **USA gotten** /'gɒtn/
gilt /gɪlt/
girt /gɜ:t/
given /'gɪvn/
gone /gɒn/
graven /'greɪvn/
ground /graʊnd/
grown /grəʊn/
hung /hʌŋ/
had /hæd, həd/
heard /hɜ:d/
hewn /hju:n/
hidden /'hɪdn/, **hid** /hɪd/
hit /hɪt/
held /held/, **†holden** /'həʊldn/
hurt /hɜ:t/
kept /kept/
knelt /nelt/
knit /nɪt/
known /nəʊn/
laden /'leɪdn/
laid /leɪd/
led /led/
leant /lent/
leapt /li:pt/
learnt /lɜ:nt/
left /left/
lent /lent/
let /let/
lain /leɪn/
lit /lɪt/
lost /lɒst/
made /meɪd/
meant /ment/
met /met/
mistaken /mɪ'steɪkən/
misunderstood /mɪsʌndə'stʊd/
mown /məʊn/
paid /peɪd/
proven /'pru:vn/
put /pʊt/
quit /kwɪt/
read /red/
reft /reft/
rent /rent/
rid /rɪd/
ridden /'rɪdn/
rung /rʌŋ/
risen /'rɪzn/
riven /'rɪvn/
run /rʌn/
sawn /səʊn/
said /sed/
seen /si:n/
sought /sɔ:t/
sold /səʊld/
sent /sent/
set /set/
sewn /səʊn/
shaken /'ʃeɪkən/
shaven /'ʃeɪvn/

shear /ʃiə/ **shed** /ʃed/ **shine** /ʃaɪn/ **shoe** /ʃu:/ **shoot** /ʃu:t/ **show** (R) /ʃəʊ/ **shrink** /frɪŋk/ **shrive** (R) /ʃraɪv/ **shut** /ʃʌt/ **sing** /sɪŋ/ **sink** /sɪŋk/ **sit** /sɪt/ **slay** /sleɪ/ **sleep** /sli:p/ **slide** /slaɪd/ **sling** /slɪŋ/ **slink** /slɪŋk/ **slit** /slɪt/ **smell** (R) /smel/ **smite** /smaɪt/ **sow** (R) /səʊ/ **speak** /spi:k/ **speed** (R) /spi:d/ **spell** (R) /spel/ **spend** /spend/ **spill** (R) /spɪl/ **spin** /spɪn/ **spit** /spɪt/ **split** /splɪt/ **spoil** (R) /spɔɪl/ **spread** /sprɛd/ **spring** /sprɪŋ/ **stand** /stænd/ **stave** /steɪv/ **steal** /sti:l/ **stick** /stɪk/ **sting** /stɪŋ/ **stink** /stɪŋk/ **strew** (R) /stru:/ **stride** /straɪd/ **strike** /straɪk/ **string** /strɪŋ/ **strive** /straɪv/ **swear** /swɛə/ **sweat** (R) /swet/ **sweep** /swi:p/ **swell** (R) /swel/ **swim** /swɪm/ **swing** /swɪŋ/ **take** /teɪk/ **teach** /ti:tʃ/ **tear** /teə/ **tell** /tel/ **think** /θɪŋk/ **thrive** (R) /θraɪv/ **throw** /θrəʊ/ **thrust** /θrʌst/ **tread** /tred/ **understand** /ʌndə'stænd/ **wake** /weɪk/ **wear** /weə/ **weave** /wi:v/ **wed** (R) /wed/ **weep** /wi:p/ **wet** (R) /wet/ **win** /wɪn/ **wind** /waɪnd/ **wring** /rɪŋ/ **write** /raɪt/

sheared /ʃiəd/ **shed** /ʃed/ **shone** /ʃɒn/ **shod** /ʃɒd/ **shot** /ʃɒt/ **showed** /ʃəʊd/ **shrank** /fræŋk/ **shrove** /ʃrəʊv/ **shut** /ʃʌt/ **sang** /sæŋ/ **sank** /sæŋk/ **sat** /sæt/ **slew** /slu:/ **slept** /slept/ **slid** /slɪd/ **slung** /slʌŋ/ **slunk** /slʌŋk/ **slit** /slɪt/ **smelt** /smelt/ **smote** /sməʊt/ **sowed** /səʊd/ **spoke** /spəʊk/ **sped** /sped/ **spelt** /spelt/ **spent** /spent/ **spilt** /spɪlt/ **spun** /spʌn/, †**span** /spæn/ **spat** /spæt/, †**spit** /spɪt/ **split** /splɪt/ **spoilt** /spɔɪlt/ **spread** /sprɛd/ **sprang** /spræŋ/ **stood** /stʊd/ **stove** /stəʊv/ **stole** /stəʊl/ **stuck** /stʌk/ **stung** /stʌŋ/ **stank** /stæŋk/, **stunk** /stʌŋk/ **strewed** /stru:d/ **strode** /strəʊd/ **struck** /strʌk/ **strung** /strʌŋ/ **strove** /strəʊv/ **swore** /swɔ:ə/ **sweat** /swet/ **swept** /swɛpt/ **swelled** /sweld/ **swam** /swæm/ **swung** /swʌŋ/ **took** /tʊk/ **taught** /tɔ:t/ **tore** /tɔ:ə/ **told** /təʊld/ **thought** /θɔ:t/ **throve** /θrəʊv/ **threw** /θru:/ **thrust** /θrʌst/ **trod** /trɒd/ **understood** /ʌndə'stʊd/ **woke** /wəʊk/ **wore** /wɔ:ə/ **wove** /wəʊv/ **wed** /wed/ **wept** /wɛpt/ **wet** /wet/ **won** /wʌn/ **wound** /waʊnd/ **wrung** /rʌŋ/ **wrote** /rəʊt/, †**writ** /rɪt/

shorn /ʃɔ:n/ **shed** /ʃed/ **shone** /ʃɒn/ **shod** /ʃɒd/ **shot** /ʃɒt/ **shown** /ʃəʊn/ **shrunk** /frʌŋk/ **shriven** /'ʃrɪvn/ **shut** /ʃʌt/ **sung** /sʌŋ/ **sunk** /sʌŋk/ **sat** /sæt/ **slain** /sleɪn/ **slept** /slept/ **slid** /slɪd/ **slung** /slʌŋ/ **slunk** /slʌŋk/ **slit** /slɪt/ **smelt** /smelt/ **smitten** /'smɪtn/, **smit** /'smɪt/ **sown** /səʊn/ **spoken** /'spəʊkən/ **sped** /sped/ **spelt** /spelt/ **spent** /spent/ **spilt** /spɪlt/ **spun** /spʌn/ **spat** /spæt/, †**spit** /spɪt/ **split** /splɪt/ **spoilt** /spɔɪlt/ **spread** /sprɛd/ **sprung** /sprʌŋ/ **stood** /stʊd/ **stove** /stəʊv/ **stolen** /'stəʊlən/ **stuck** /stʌk/ **stung** /stʌŋ/ **stunk** /stʌŋk/ **strewn** /stru:n/ **stridden** /'strɪdn/ **struck** /strʌk/, **stricken** /'strɪkən/ **strung** /strʌŋ/ **striven** /'strɪvn/ **sworn** /swɔ:n/ **sweat** /swet/ **swept** /swɛpt/ **swollen** /'swəʊlən/ **swum** /swʌm/ **swung** /swʌŋ/ **taken** /'teɪkən/ **taught** /tɔ:t/ **torn** /tɔ:n/ **told** /təʊld/ **thought** /θɔ:t/ **thriven** /'θrɪvn/ **thrown** /θrəʊn/ **thrust** /θrʌst/ **trod** /trɒd/ **trodden** /'trɒdn/, **trod** /trɒd/ **understood** /ʌndə'stʊd/ **woken** /'wəʊkən/, **woke** /wəʊk/ **worn** /wɔ:n/ **woven** /'wəʊvn/ **wed** /wed/ **wept** /wɛpt/ **wet** /wet/ **won** /wʌn/ **wound** /waʊnd/ **wrung** /rʌŋ/ **written** /'rɪtn/, †**writ** /rɪt/

PRINCIPALI VERBI IRREGOLARI ITALIANI

MAIN IRREGULAR VERBS IN ITALIAN

(Il numero esponente indica la coniugazione cui appartiene il verbo. Per es. **andare**^①, prima coniugazione sul modello di *amare*; **accendere**^②, come *temere*; **apparire**^③, terza coniugazione, come *servire*).

accendere^②, *Pass. rem.*: accesi – *Part. pass.*: acceso.

accludere^②, *Pass. rem.*: acclusi – *Part. pass.*: accluso.

accorgersi^②, *Pass. rem.*: mi accorsi – *Part. pass.*: accortosi.

addurre^②, (*da adducere, tema adduc-*) – *Indic. pres.*: adduco, adduci, ecc. – *Pass. rem.*: addussi, adducesti, addusse, adducemmo, adduceste, addussero. – *Fut.*: addurrò, ecc. – *Condiz. pres.*: addurrei, ecc. – *Part. pass.*: addotto.

affiggere^②, *Pass. rem.*: affissi – *Part. pass.*: affisso.

affliggere^②, *Pass. rem.*: afflissi – *Part. pass.*: afflitto.

alludere^②, *Pass. rem.*: allusi – *Part. pass.*: alluso.

andare^①, *Indic. pres.*: vado (*o vo*), vai, va, andiamo, andate, vanno. – *Fut. semplice*: andrò, andrai, andremo, andrete, andranno. – *Cong. pres.*: vada, vada, vada, andiamo, andiate, vadano. – *Condiz. pres.*: andrei, andresti, andrebbe, andremmo, andrete, andrebbero. – *Imper. pres.*: va (*o va'*), vada, andiamo, andate, vadano. Gli altri tempi si formano regolarmente dal tema *and-* (*L'ausiliare è essere*).

annettere^②, *Pass. rem.*: annettei (*o annessi*) – *Part. pass.*: annesso.

apparire^③, *Indic. pres.*: appaio (*o apparisco*), appari (*o apparisci*), appare (*o apparisce*), appariamo, apparite, appaiono (*o appariscono*). – *Pass. rem.*: apparvi (*o apparisi*), apparisti, apparve (*o apparse*), apparimmo, appariste, apparirono, apparvero (*o apparsero*). – *Cong. pres.*: appaia (*o apparisca*) *per le tre persone singolari*, appariamo, appariate, appaiano (*o appariscano*). – *Imper. pres.*: appari (*o apparisci*), apparite. – *Part. pres.*: apparso (*L'ausiliare è essere*).

appendere^②, *Pass. rem.*: appesi – *Part. pass.*: appeso.

aprire^③, *Pass. rem.*: aprii (*o apersi*), apristi, aprì (*o aperse*), aprimmo, apriste, aprirono (*o apersero*). – *Part. pass.*: aperto.

ardere^②, *Pass. rem.*: arsi – *Part. pass.*: arso.

aspergere^②, *Pass. rem.*: aspersi – *Part. pass.*: asperso.

assidersi^②, *Pass. rem.*: mi assisi – *Part. pass.*: assiso.

assistere^②, *Pass. rem.*: assistei (*o assistetti*) – *Part. pass.*: assistito.

assolvere^②, *Pass. rem.*: assolsi (*o assolvei*) – *Part. pass.*: assolto.

assumere^②, *Pass. rem.*: assunsi – *Part. pass.*: assunto.

attingere^②, *Pass. rem.*: attinsi – *Part. pass.*: attinto.

bere^②, (*da bere, radice bev-*). – *Indic. pres.*: bevo, bevi, ecc. – *Imperf.*: bevevo, ecc. – *Pass. rem.*: bevvi, bevesti, bevve, bevemmo, bevveste, bevvero. – *Fut.*: berrò, ecc. – *Cong. pres.*: beva, ecc. – *Condiz. pres.*: berrei, ecc. – *Part. pass.*: bevuto.

cadere^②, *Pass. rem.*: caddi. – *Fut.*: cadrò, ecc. – *Condiz. pres.*: cadrei, ecc. – *Part. pass.*: caduto.

chiedere^②, *Pass. rem.*: chiesi – *Part. pass.*: chiesto.

chiudere^②, *Pass. rem.*: chiusi – *Part. pass.*: chiuso.

cingere^②, *Pass. rem.*: cinsi – *Part. pass.*: cinto.

cogliere^②, *Indic. pres.*: colgo, cogli, coglie, cogliamo, cogliete, colgono. – *Pass. rem.*: colsi – *Part. pass.*: colto.

coincidere^②, *Pass. rem.*: coincisi – *Part. pass.*: coinciso.

comprimere^②, *Pass. rem.*: compresi – *Part. pass.*: compresso.

concedere^②, *Pass. rem.*: concessi (*o concedei*) – *Part. pass.*: concesso (*o conceduto*).

condurre^②, (*da condùcere, tema conduc-*). – *Indic. pres.*: conduco, conduci, ecc. – *Pass. rem.*: condussi, conducesti, condusse, conducemmo, conduceste, condussero. – *Fut.*: condurrò, ecc. – *Condiz. pres.*: condurrei, ecc. – *Part. pass.*: condotto.

conoscere^②, *Pass. rem.*: conobbi – *Part. pass.*: conosciuto.

conquistare^②, *Pass. rem.*: conquisi – *Part. pass.*: conquistato.

contundere^②, *Pass. rem.*: contusi – *Part. pass.*: contuso.

convergere^②, *Pass. rem.*: conversi – *Part. pass.*: converso.

correre^②, *Pass. rem.*: corsi – *Part. pass.*: corso.

costruire^③, *Pass. rem.*: costruii, costruisti, costruì, costruimmo, costruiste, costruirono. – *Part. pass.*: costruito.

creocere^②, *Pass. rem.*: crebbi – *Part. pass.*: cresciuto.

cuocere^②, *Indic. pres.*: cuocio, cuoci, cuoce, cuociamo, cuocete, cuocio, ecc. – *Pass. rem.*: cossi, cuocesti, cosse, cuocemmo, cuoceste, cossero. – *Cong. pres.*: cuocia, cuocia, cuocia, cuociamo, cuociate, cuociano. – *Imper. pres.*: cuoci, cuocete.

dare^①, *Indic. pres.*: do, dai, dà, diamo, date, danno. – *Pass. rem.*: diedi (*o detti*), desti, diede (*o diè o dette*), demmo, deste, diedero (*o dettero*). – *Fut. semplice*: darò, darai, darà, ecc. – *Cong. pres.*: dia, dia, dia, diamo, diate, diano. – *Cong. imperf.*: dessi, dessi, desse, dessimo, deste, dessero. – *Condiz. pres.*: darei, daresti, darebbe, daremmo, dareste, darebbero. – *Imper. pres.*: da' (*o dai*), dia, diamo, date, diano. – *Part. pass.*: dato (*L'ausiliare è avere*).

decidere^②, *Pass. rem.*: decisi – *Part. pass.*: deciso.

devolvere^②, *Pass. rem.*: devolvei – *Part. pass.*: devoluto.

difendere^②, *Pass. rem.*: difesi – *Part. pass.*: difeso.

dipendere^②, *Pass. rem.*: dipesi – *Part. pass.*: dipeso.

dipingere^②, *Pass. rem.*: dipinsi – *Part. pass.*: dipinto.

dire^③, (*da dicere, radice dic-*) – *Indic. pres.*: dico, dici, dice, diciamo, dite, dicono. – *Imperf.*: dicevo, ecc. – *Pass. rem.*: dissi, dicesti, disse, dicemmo, diceste, dissero. – *Fut.*: dirò, ecc. – *Cong. pres.*: dica, dica, dica, diciamo, diciate, dicano. – *Condiz. pres.*: direi, diresti, direbbe, diremmo, direste, direbbero. – *Imper. pres.*: di', dite – *Part. pass.*: detto. (*Allo stesso modo si coniugano i composti ridire, disdire, contraddire, benedire, ecc., ma alla seconda persona sing. dell'imper. pres. hanno la destinenza in -dici, disdici, maledici, benedici,*

ecc., eccetto **ridire** *che fa ridi o ridi*).

dirigere², *Pass. rem.*: diressi – *Part. pass.*: diretto.

discutere², *Pass. rem.*: discussi – *Part. pass.*: discusso.

disperdere², *Pass. rem.*: dispersi – *Part. pass.*: disperso.

dissuadere², *Pass. rem.*: dissuasi – *Part. pass.*: dissuasivo.

distinguere², *Pass. rem.*: distinti – *Part. pass.*: distinto.

divellere², *Pass. rem.*: divelsi – *Part. pass.*: divelto.

dividere², *Pass. rem.*: divisi – *Part. pass.*: diviso.

dolere **o dolersi**², *Indic. pres.*: mi dolgo, ti duoli, si duole, ci doliamo (o ci dogliamo), vi dolete, si doglono. – *Pass. rem.*: mi dolsi, ti dolesti, si dolse, ci dolemmo, vi doleste, si dolsero. – *Fut.*: mi dorrà, *ecc.* – *Cong. pres.*: mi dolga, ti dolga, si dolga, ci doliamo (o dogliamo), vi doliate (o dogliate), si doglano. – *Condiz. pres.*: mi dorrei, *ecc.* – *Imper. pres.*: duoliti, doletevi. – *Part. pass.*: dolutosi.

dovere², (*da debère*) – *Indic. pres.*: devo (o debbo), devi, deve, dobbiamo, dovete, devono (o debbono). – *Fut.*: dovrò, *ecc.* – *Condiz. pres.*: dovrei, *ecc.* – *Cong. pres.*: debba, debba, debba, dobbiamo, dobbiate, debbano.

eccellere², *Pass. rem.*: eccelsi – *Part. pass.*: eccelso.

elidere², *Pass. rem.*: elisi – *Part. pass.*: eliso.

emergere², *Pass. rem.*: emersi – *Part. pass.*: emerso.

ergere², *Pass. rem.*: ersi – *Part. pass.*: erto.

esigere², *Pass. rem.*: esigei (o esigei) – *Part. pass.*: esatto.

esistere², *Pass. rem.*: esistei (o esistetti) – *Part. pass.*: esistito.

espellere², *Pass. rem.*: espulsi – *Part. pass.*: espulso.

esplodere², *Pass. rem.*: esplosi – *Part. pass.*: esploso.

evadere², *Pass. rem.*: evasi – *Part. pass.*: evaso.

evolvere², *Pass. rem.*: evolsi – *Part. pass.*: evoluto.

fare², (*da facere, radice fac-*) – *Indic. pres.*: faccio (o fo), fai, fa, facciamo, fate, fanno. – *Cong. pres.*: faccia, *ecc.* – *Pass. rem.*: feci, facesti, fece, facemmo, faceste, fecero. – *Fut.*: farò, *ecc.* – *Condiz. pres.*: farei, *ecc.* – *Imper. pres.*: fa (o fa'), fate – *Part. pass.*: fatto. *Nei composti di fare la prima e la terza persona singolare dell'indic.*

pres. sono accentate: assuefò, rarefò, *ecc.*, assuefà, rarefà, *ecc.*; *ma per la prima persona sing. è anche usata la forma in -faccio*: assuefaccio, rarefaccio, contraffaccio, *ecc.* *Disfare fa anche disfo, disfa e soddisfare può seguire la coniugazione regolare nell'indic. pres.*: soddisfiso, soddisfisi, *ecc.*) e *fut.* (soddisferò, *ecc.*) e *nel cong. pres.* (soddisfi, *ecc.*).

figgere², *Pass. rem.*: fissi – *Part. pass.*: fitto (o fisso).

fingere², *Pass. rem.*: finsi – *Part. pass.*: finto.

flettere², *Pass. rem.*: flettei (o fles-si) – *Part. pass.*: flessio.

fondere², *Pass. rem.*: fusi – *Part. pass.*: fuso.

frangere², *Pass. rem.*: fransi – *Part. pass.*: franto.

friggere², *Pass. rem.*: frissi – *Part. pass.*: fritto.

fungere², *Pass. rem.*: funsi – *Part. pass.*: funto.

giacere², *Indic. pres.*: giaccio, giaci, giace, giaciamo, giacetè, giacciano. – *Pass. rem.*: giacqui. – *Cong. pres.*: giaccia, giaccia, giaccia, giacciamo (o giacciamo), giacciate (o giacciate), giacciano.

giungere², *Pass. rem.*: giunsi – *Part. pass.*: giunto.

godere², *Fut. semplice*: godrò, godrai, *ecc.* – *Condiz. pres.*: godrei, godresti, *ecc.*

incidere², *Pass. rem.*: incisi – *Part. pass.*: inciso.

incutere², *Pass. rem.*: incussi e incutei – *Part. pass.*: incusso.

indulgere², *Pass. rem.*: indulsi – *Part. pass.*: indulto.

infliggere², *Pass. rem.*: inflissi – *Part. pass.*: inflitto.

intridere², *Pass. rem.*: intrisi – *Part. pass.*: intriso.

intrudere², *Pass. rem.*: intrusi – *Part. pass.*: intruso.

invadere², *Pass. rem.*: invasi – *Part. pass.*: invaso.

ledere², *Pass. rem.*: lesi – *Part. pass.*: leso.

leggere², *Pass. rem.*: lessi – *Part. pass.*: letto.

mettere², *Pass. rem.*: misi – *Part. pass.*: messo.

mordere², *Pass. rem.*: morsi – *Part. pass.*: morso.

morire², *Indic. pres.*: muoio, muori, muore, moriamo, morite, muoiono. – *Fut.*: morirò, (o morirò), morirai (o morrai), *ecc.* – *Cong. pres.*: muoia, muoia, muoia, moriamo, moriate, muoiano. – *Condiz. pres.*: morirei (o morrei), moriresti (o morresti), *ecc.* – *Part. pass.*: morto.

mungere², *Pass. rem.*: munsì – *Part. pass.*: munto.

muovere², *Indic. pres.*: muovo, muovi, muove, muoviamo (o muoviamo), movete (o muovete), muovono. – *Pass. rem.*: mossi. – *Cong. pres.*: muova, muova, muova, muoviamo (o muoviamo), moviate (o muoviate), muovano. – *Imper. pres.*: muovì, muova, muoviamo (o muoviamo), movete (o muovete), muovano. – *Part. pass.*: mosso.

nascere², *Pass. rem.*: nacqui – *Part. pass.*: nato.

nascondere², *Pass. rem.*: nascosi – *Part. pass.*: nascosto.

nuocere², *Indic. pres.*: nuocio (o nuocio e nuoccio), nuoci, nuoce, nuociamo, nocete, nuocciono (o nuocciono e nuocciono). – *Pass. rem.*: nocqui, nocesti, nocque, nocemmo, noceste, nocquero. – *Cong. pres.*: noccia (o nuocia e nuoccia), per le tre persone singolari, nociamo, nociate, nocciano (o nuociano e nuocciano). – *Imper. pres.*: nuoci, nocete. – *Part. pass.*: nociuto.

offendere², *Pass. rem.*: offesi – *Part. pass.*: offeso.

offrire³, *Pass. rem.*: offrii (o offersi) – *Part. pass.*: offerto.

parere², *Indic. pres.*: paio, pari, pare, paiamo (o pariamo), parete, paio-no. – *Pass. rem.*: parvi, paresti, parve, paremmo, parete, parvero. – *Fut.*: parrò, *ecc.* – *Condiz. pres.*: parrei, *ecc.* – *Cong. pres.*: paia, paia, paia, paiamo (e pariamo), paiate, paiano. – *Part. pass.*: parso.

percuotere², *Pass. rem.*: percossi – *Part. pass.*: percosso.

perdere², *Pass. rem.*: persi (o perdei, perdetti) – *Part. pass.*: perso, perduto.

persuadere², *Pass. rem.*: persuasi – *Part. pass.*: persuaso.

piacere², *Indic. pres.*: piaccio, paci, piace, piacciamo, piacete, piacciano. – *Pass. rem.*: piacqui. – *Cong. pres.*: piaccia, piaccia, piaccia, piacciamo (o piacciamo), piacciate, piacciano.

piangere², *Pass. rem.*: piansi – *Part. pass.*: pianto.

piovvere², *Pass. rem.*: piovve – *Part. pass.*: piovuto.

porgere^②, *Pass. rem.*: porsi – *Part. pass.*: porto.

porre^②, (*da* *ponere, radice pon-*) – *Indic. pres.*: pongo, poni, pone, poniamo, ponete, pongono. – *Cong. pres.*: ponga, ponga, ponga, poniamo, poniate, pongano. – *Pass. rem.*: posi, ponesti, pose, ponemmo, poneste, pose-ro. – *Fut.*: porrò, *ecc.* – *Condiz. pres.*: porrei, *ecc.* – *Imper. pres.*: poni, ponete. – *Part. pass.*: posto.

potere^②, *Indic. pres.*: posso, puoi, può, possiamo, potete, possono. – *Fut.*: potrò, *ecc.* – *Condiz. pres.*: potrei, potresti, *ecc.* – *Cong. pres.*: possa, *ecc.* – *Imper. pres.*: (manca).

prediligere^②, *Pass. rem.*: predilessi – *Part. pass.*: prediletto.

prefiggere^②, *Pass. rem.*: prefissi – *Part. pass.*: prefisso.

prendere^②, *Pass. rem.*: presi – *Part. pass.*: preso.

presumere^②, *Pass. rem.*: presunsi – *Part. pass.*: presunto.

proteggere^②, *Pass. rem.*: protessi – *Part. pass.*: protetto.

pungere^②, *Pass. rem.*: punsi – *Part. pass.*: punto.

radere^②, *Pass. rem.*: rasi – *Part. pass.*: raso.

redigere^②, *Pass. rem.*: redassi – *Part. pass.*: redatto.

redimere^②, *Pass. rem.*: redensi – *Part. pass.*: redento.

reggere^②, *Pass. rem.*: ressi – *Part. pass.*: retto.

rendere^②, *Pass. rem.*: resi (*o* *rendei*) – *Part. pass.*: reso.

ridere^②, *Pass. rem.*: risi – *Part. pass.*: riso.

rifulgere^②, *Pass. rem.*: rifulsi – *Part. pass.*: rifulso.

rimanere^②, *Indic. pres.*: rimango, rimani, rimane, rimaniamo, rimanete, rimangono. – *Pass. rem.*: rimasi. – *Fut.*: rimarrò, *ecc.* – *Condiz. pres.*: rimarrei, *ecc.* – *Cong. pres.*: rimanga, rimanga, rimanga, rimaniamo, rimaniate, rimangano. – *Part. pass.*: rimasto.

rispondere^③, *Pass. rem.*: risposi – *Part. pass.*: risposto.

rodere^②, *Pass. rem.*: rosi – *Part. pass.*: roso.

rompere^②, *Pass. rem.*: ruppi – *Part. pass.*: rotto.

salire^②, *Indic. pres.*: salgo, sali, sale, saliamo, salite, salgono. – *Cong. pres.*: salga, salga, salga, saliamo, salite, salgano. – *Imper. pres.*: sali, salite. – (*L'ausiliare è essere, però se il verbo*

è usato transitivamente si coniuga nei tempi composti con l'ausiliare avere).

sapere^②, *Indic. pres.*: so, sai, sa, sappiamo, sapete, sanno. – *Pass. rem.*: seppi, sapesti, seppe, sapemmo, sapeste, seppero. – *Fut.*: saprò, *ecc.* – *Condiz. pres.*: saprei, *ecc.* – *Cong. pres.*: sappia, *ecc.* – *Imper. pres.*: sappi, sappiate.

scegliere^②, *Indic. pres.*: scelgo, scegli, scegli, scegliamo, scegliete, scelgono. – *Pass. rem.*: scelsi, scegliesti, scelse, scegliemmo, sceglieste, scelsero. – *Cong. pres.*: scelga, scelga, scelga, scegliamo, scegliate, scelgano. – *Imper. pres.*: scegli, scegliete.

scendere^②, *Pass. rem.*: scesi – *Part. pass.*: sceso.

scindere^②, *Pass. rem.*: scissi – *Part. pass.*: scisso.

sciogliere^②, *Indic. pres.*: sciolgo, sciogli, scioglie, sciogliamo, sciogliete, sciogliono. – *Pass. rem.*: sciolsi, sciogliesti, sciolse, sciogliemmo, scioglieste, sciolsero. – *Cong. pres.*: sciolga, sciolga, sciolga, sciogliamo, sciogliate, scioglano. – *Imper. pres.*: sciogli, sciogliete. – *Part. pass.*: sciolto.

scorgere^②, *Pass. rem.*: scorsi – *Part. pass.*: scorto.

scrivere^②, *Pass. rem.*: scrissi – *Part. pass.*: scritto.

scuotere^②, *Pass. rem.*: scossi – *Part. pass.*: scosso.

sedere^②, *Indic. pres.*: sièdo (*o* *seggo*), sièdi, siède, sediamo, sedete, sièdono (*o* *seggono*). – *Cong. pres.*: sieda, sieda, sieda (*o* *segga, segga, segga*), sediamo, sediate, sièdano (*o* *seggano*). – *Imper. pres.*: siedi, sedete. – *Come sedere si coniuga il composto possedere. Altri due composti, presiedere e risiedere, hanno coniugazione regolare e mantengono il dittongo ie anche quando non ha l'accento tonico: presiediamo, presiedete, presiedevo, ecc.; risiediamo, risiedevo, risiedendo, ecc.*

seppellire^③, *Pass. rem.*: seppellito e sepolto.

soffrire^③, *Pass. rem.*: soffermi e soffrìi – *Part. pass.*: sofferto.

sorgere^②, *Pass. rem.*: sorsi – *Part. pass.*: sorto.

spargere^②, *Pass. rem.*: sparsi – *Part. pass.*: sparso.

spegnere^②, *Pass. rem.*: spensi – *Part. pass.*: spento.

spendere^②, *Pass. rem.*: spesi – *Part. pass.*: speso.

spingere^②, *Pass. rem.*: spinsi – *Part. pass.*: spinto.

sporgere^②, *Pass. rem.*: sporsi –

Part. pass.: sporto.

stare^②, *Indic. pres.*: sto, stai, sta, stiamo, state, stanno. – *Pass. rem.*: stretti, stesti, stette, stemmo, steste, stettero. – *Fut. semplice*: starò, starai, starà, staremo, starete, staranno. – *Cong. imperf.*: stessi, stessi, stesse, stessi, steste, stessero. – *Condiz. pres.*: starei, staresti, starebbe, staremmo, stareste, starebbero. – *Imper.*: sta (*o* *stà*), stia, stiamo, state, stiano. – (*L'ausiliare è essere*). – *I composti di stare hanno l'accento sulla prima e sulla terza persona sing. dell'indic. pres.* (ristò, soprastò, sottostò; ristà, soprastà, sottostà) e seguono la coniugazione di **stare**, eccetto **contrastare, restare, sovrastare**, ecc. che seguono la coniugazione regolare.

stringere^②, *Pass. rem.*: strinsi – *Part. pass.*: stretto.

struggere^②, *Pass. rem.*: strussi – *Part. pass.*: strutto.

svellere^②, *Pass. rem.*: svelsi – *Part. pass.*: svelto.

tacere^②, *Indic. pres.*: taccio, taci, tace, tacciamo, tacete, tacciono. – *Pass. rem.*: tacqui. – *Cong. pres.*: taccia, taccia, taccia, tacciamo, tacciate, tacciano.

tendere^②, *Pass. rem.*: tesi – *Part. pass.*: teso.

tenere^②, *Indic. pres.*: tengo, tieni, tiene, teniamo, tenete, tengono. – *Pass. rem.*: tenni, tenesti, tenne, tenemmo, teneste, tennero. – *Fut.*: terrò, *ecc.* – *Condiz. pres.*: terrei, *ecc.* – *Cong. pres.*: tenga, tenga, tenga, teniamo, teniate, tengano. – *Imper.*: tieni, tenete.

tergere^②, *Pass. rem.*: tersi – *Part. pass.*: terso.

tingere^②, *Pass. rem.*: tinsi – *Part. pass.*: tinto.

togliere^②, *Indic. pres.*: tolgo, togli, toglie, togliamo, togliete, tolgono. – *Pass. rem.*: tolsi – *Part. pass.*: tolto.

torcere^②, *Pass. rem.*: torsi – *Part. pass.*: torto.

trarre^②, (*da* *trahere*) *Indic. pres.*: traggo, trai, trae, traiamo, traete, traggono. – *Cong. pres.*: tragga, tragga, tragga, traiamo, traiate, traggano. – *Pass. rem.*: trassi, traesti, trasse, traemmo, traeste, trassero. – *Fut.*: trarrò, *ecc.* – *Condiz. pres.*: trarrei, *ecc.* – *Imper. pres.*: trai, traete. – *Part. pass.*: tratto. – *Tutti gli altri tempi si formano regolarmente dal tema tra-*: traevo, traessi, traendo, *ecc.*

uccidere^②, *Pass. rem.*: uccisi – *Part. pass.*: ucciso.

udire^③, *Indic. pres.*: odo, odi, ode,

udiamo, udite, odono. – *Fut.*: udirò (o udrò), udirai (o udrai), *ecc.* – *Cong. pres.*: oda, oda, oda, udiamo, udiate, odano. – *Condiz. pres.*: udirei (o udrei), udiresti (o udresti), *ecc.* – *Imper. pres.*: odi, udite.

ungere ②, *Pass. rem.*: unsi. – *Part. pass.*: unto.

uscire ③, *Indic. pres.*: esco, esci, esce, usciamo, uscite, escono. – *Imper. pres.*: esci, uscite.

valere ②, *Indic. pres.*: valgo, vali, vale, valiamo, valete, valgono. – *Pass. rem.*: valsei, volesti, valse, valemmo, valseste, valsero. – *Fut.*: varrò, *ecc.* – *Condiz. pres.*: varrei, *ecc.* – *Part. pass.*: valso.

vedere ②, *Indic. pres.*: vedo (o veggo), vedi, vede, vediamo, vedete, vedono (o veggono). – *Pass. rem.*: vidi, vedesti, vide, vedemmo, vedeste, videro. – *Fut.*: vedrò, *ecc.* – *Condiz. pres.*: vedrei, *ecc.* – *Cong. pres.*: veda (o vegga), *per le tre persone singolari*, vediamo, vediate, vedano (o veggano). – *Part. pres.*: veggente. – *Part. pass.*: veduto o visto.

venire ③, *Indic. pres.*: vengo, vieni, viene, veniamo, venite, vengono. – *Pass. rem.*: venni, venisti, venne, venimmo, veniste, vennero. – *Fut.*: verrò, *ecc.* – *Cong. pres.*: venga, venga, venga, veniamo, veniate, vengano. – *Condiz. pres.*: verrei, *ecc.* – *Imper. pres.*: vieni, venite. – *Part. pres.*: veniente. – *Part. pass.*: venuto.

vincere ②, *Pass. rem.*: vinsi – *Part. pass.*: vinto.

vivere ②, *Pass. rem.*: vissi, vivesti, visse, vivemmo, viveste, vissero. – *Fut.*: vivrò, *ecc.* – *Condiz. pres.*: vivrei, *ecc.* – *Part. pass.*: vissuto. – (*L'ausiliare è essere, però se il verbo è usato con significato transitivo, l'ausiliare è avere.*)

volere ②, *Indic. pres.*: voglio, vuoi, vuole, vogliamo, volete, vogliono. – *Pass. rem.*: volli, volesti, volle, volemmo, voleste, vollero. – *Fut.*: vorrò, *ecc.* – *Condiz. pres.*: vorrei. – *Cong. pres.*: voglia, voglia, voglia, vogliamo, vogliate, vogliono. – *Imper. pres.*: vogli, vogliate.

volgere ②, *Pass. rem.*: volsi – *Part. pass.*: volto.

CONVENTIONAL ALPHABETS - ALFABETI CONVENZIONALI

ENGLISH <i>INGLESE</i>			INTERNATIONAL <i>INTERNAZIONALE</i>	ITALIAN <i>ITALIANO</i>		
	GB	USA				
A	for Andrew	Able	Alpha	A	come Ancona	
B	" Benjamin	Baker	Bravo	B	" Bologna	
C	" Charlie	Charlie	Charlie	C	" Como	
D	" David	Dog	Delta	D	" Domodossola	
E	" Edward	Easy	Echo	E	" Empoli	
F	" Fred	Fox	Foxtrot	F	" Firenze	
G	" George	George	Golf	G	" Genova	
H	" Harry	How	Hotel	H	" Hotel	
I	" Isaac	Item	India	I	" Imola	
J	" Jack	Juliet	Juliet	J	" Jolly	
K	" King	King	Kilo	K	" Kursaal	
L	" Lucy	Love	Lima	L	" Livorno	
M	" Mary	Mike	Mike	M	" Milano	
N	" Nellie	Nan	November	N	" Napoli	
O	" Oliver	Oboe	Oscar	O	" Otranto	
P	" Peter	Peter	Papa	P	" Palermo	
Q	" Queen	Queen	Quebec	Q	" Quarto	
R	" Robert	Roger	Romeo	R	" Roma	
S	" Sugar	Sugar	Sierra	S	" Sondrio	
T	" Tommy	Tare	Tango	T	" Torino	
U	" Uncle	Uncle	Uniform	U	" Udine	
V	" Victor	Victor	Victor	V	" Venezia	
W	" William	William	Whiskey	W	" Washington	
X	" X-ray	X-ray	Xray	X	" Xeres	
Y	" Yellow	Yankee	Yankee	Y	" York	
Z	" Zebra	Zebra	Zulu	Z	" Zara	

REPERTORI DI TERMINOLOGIA SISTEMATICA

TABLES OF SPECIALIST TERMINOLOGY

Cardinal numbers	Numeri cardinali				
nought; zero	0	zero	eighteenth	18	diciottesimo
one	1	uno	nineteenth	19	diciannovesimo
two	2	due	twentieth	20	ventesimo
three	3	tre	twenty-first	21	ventunesimo
four	4	quattro	twenty-second	22	ventiduesimo
five	5	cinque	thirtieth	30	trentesimo
six	6	sei	fortieth	40	quarantesimo
seven	7	sette	fiftieth	50	cinquantesimo
eight	8	otto	sixtieth	60	sessantesimo
nine	9	nove	seventieth	70	settantesimo
ten	10	dieci	eightieth	80	ottantesimo
eleven	11	undici	ninetieth	90	novantesimo
twelve	12	dodici	hundredth	100	centesimo
thirteen	13	tredecim	hundred and first	101	centounesimo
fourteen	14	quattordici	hundred and tenth	110	centodicesimo
fifteen	15	quindici	two hundredth	200	duecentesimo
sixteen	16	sedici	three hundredth	300	trecentesimo
seventeen	17	diciassette	thousandth	1000	millesimo
eighteen	18	diciotto	two thousandth	2000	duemillesimo
nineteen	19	diciannove	millionth	1000000	milionesimo
twenty	20	venti			
twenty-one	21	ventuno			
twenty-two	22	ventidue			
thirty	30	trenta			
forty	40	quaranta			
fifty	50	cinquanta			
sixty	60	sessanta			
seventy	70	settanta			
eighty	80	ottanta			
ninety	90	novanta			
one hundred	100	cento			
one hundred and one	101	centouno			
two hundred	200	duecento			
three hundred	300	trecento			
one thousand	1000	mille			
one thousand and one	1001	milleuno			
one thousand and one hundred;	1100	millecento			
eleven hundred					
one thousand and two hundred;	1200	milleduecento			
twelve hundred					
two thousand	2000	duemila			
ten thousand	10000	diecimila			
one hundred thousand	100000	centomila			
one million	1000000	un milione			
one billion	10 ⁹	un miliardo			
one trillion	10 ¹²	un trilione			

Mathematical signs		Segni matematici
+	plus	più
-	minus	meno
±	plus or minus	più o meno
×	multiplied by	(moltiplicato) per
÷	divided by	diviso (per)
=	is equal to	uguale a
≡	is identically equal to	è identicamente uguale a
≈	is approximately equal to	è circa uguale a
≠	is not equal to	è diverso da
>	is greater than	è maggiore di
>>	is much greater than	è molto maggiore di
<	is less than	è minore di
<<	is much less than	è molto minore di
≥	is greater than or equal to	è maggiore o uguale a
≤	is less than or equal to	è minore o uguale a
∩	intersection	intersezione
∪	union	unione
∈	is an element of	appartiene a
⇔	is equivalent to	è equivalente a
⇒	implies	implica
()	parentheses	parentesi (tonde)
[]	brackets	parentesi quadre
{ }	braces	graffe
∞	infinity	infinito
√	(square) root of	radice (quadrata) di
∛	cube root of	radice cubica di
∥	parallel to	parallelo a
⊥	perpendicular to	perpendicolare a
°	degrees	gradi
'	minutes	minuti
"	seconds	secondi
dx	differential of x	differenziale di x
dy/dx	derivative of y with respect to x	derivata di y rispetto a x
∂u/∂x	partial derivative of u with respect to x	derivata parziale di u rispetto a x
x	absolute value of x	valore assoluto di x; modulo di x
\bar{x}	mean value of x	valor medio di x
∫	integral of	integrale (indefinito) di
∫ _a ^b	integral of, between limits a and b	integrale (definito) di, fra i limiti a e b
n!	factorial n	n fattoriale
A × B	vector product of A and B	prodotto vettoriale di A e B
A · B	scalar product of A and B	prodotto scalare di A e B
∇	del; nabla	(operatore) nabla
∇ ²	Laplacian operator	laplaciano
Σ	summation of	sommatoria di

Ordinal numbers	Numeri ordinali
first	1 primo
second	2 secondo
third	3 terzo
fourth	4 quarto
fifth	5 quinto
sixth	6 sesto
seventh	7 settimo
eighth	8 ottavo
ninth	9 nono
tenth	10 decimo
eleventh	11 undicesimo
twelfth	12 dodicesimo
thirteenth	13 tredicesimo
fourteenth	14 quattordicesimo
fifteenth	15 quindicesimo
sixteenth	16 sedicesimo
seventeenth	17 diciassettesimo

Punctuation marks and special characters

,	comma	virgola
;	semi-colon	punto e virgola
:	colon	due punti
.	full stop; (USA) period	punto
?	question mark	punto interrogativo
!	exclamation mark;	punto esclamativo
'	(USA) exclamation point	
'	apostrophe	apostrofo
“ ”	quotation marks; quotes;	virgolette
	inverted commas	
()	brackets; parentheses	parentesi
-	hyphen	trattino
—	en dash	trattino medio
—	em dash	trattone; lineato
/	solidus; slash; slant; virgule	barra (obliqua)
*	asterisk	asterisco
%	per cent	per cento
&	ampersand	e commerciale
˘	acute accent	accento acuto
˘	grave accent	accento grave
¨	di(a)eresis; umlaut	dieresi; umlaut
˘	circumflex	accento circonflesso
˘	tilde	tilde
˘	cedilla	cediglia

Chemical elements

		Elementi chimici
Ac	actinium	attinio
Ag	silver	argento
Al	aluminium, USA aluminum	alluminio
Am	americium	americio
Ar	argon	argo(n)
As	arsenic	arsenico
At	astatine	astato
Au	gold	oro
B	boron	boro
Ba	barium	bario
Be	beryllium	berillio
Bh	bohrium	bohrio
Bi	bismuth	bismuto
Bk	berkelium	berchelio, berkelio
Br	bromine	bromo
C	carbon	carbonio
Ca	calcium	calcio
Cd	cadmium	cadmio
Ce	cerium	cerio
Cf	californium	californio
Cl	chlorine	cloro
Cm	curium	curio
Co	cobalt	cobalto
Cr	chromium	cromo
Cs	caesium, USA cesium	cesio
Cu	copper	rame
Db	dubnium	dubnio
Dy	dysprosium	disprosio
Er	erbium	erbio
Es	einsteinium	einstenio
Eu	europium	europio
F	fluorine	fluoro
Fe	iron	ferro
Fm	fermium	fermio
Fr	francium	francio
Ga	gallium	gallio
Gd	gadolinium	gadolinio

Ge	germanium	germanio
H	hydrogen	idrogeno
He	helium	elio
Hf	hafnium	afnio
Hg	mercury	mercurio
Ho	holmium	(h)olmio
Hs	hassium	hassio
I	iodine	iodio
In	indium	indio
Ir	iridium	iridio
K	potassium	potassio
Kr	krypton	cripto(n), krypton
La	lanthanum	lantanio
Li	lithium	litio
Lr	lawrencium	laurenzio, lawrencio
Lu	lutetium	lutezio
Md	mendelevium	mendelevio
Mg	magnesium	magnesio
Mn	manganese	manganese
Mo	molybdenum	molibdeno
Mt	meitnerium	meitnerio
N	nitrogen	azoto
Na	sodium	sodio
Nb	niobium	niobio
Nd	neodymium	neodimio
Ne	neon	neo(n)
Ni	nickel	nichel(io)
No	nobelium	nobelio
Np	neptunium	nettunio
O	oxygen	ossigeno
Os	osmium	osmio
P	phosphorus	fosforo
Pa	protactinium	protoattinio
Pb	lead	piombo
Pd	palladium	palladio
Pm	promethium	prometeo, promezio
Po	polonium	polonio
Pr	praseodymium	praseodimio
Pt	platinum	platino
Pu	plutonium	plutonio
Ra	radium	radio, radium
Rb	rubidium	rubidio
Re	rhenium	renio
Rf	rutherfordium	rutherfordio
Rh	rhodium	rodio
Rn	radon	rado(n)
Ru	ruthenium	rutenio
S	sulphur	zolfo
Sb	antimony	antimonio
Sc	scandium	scandio
Se	selenium	selenio
Sg	seaborgium	seaborgio
Si	silicon	silicio
Sm	samarium	samario
Sn	tin	stagno
Sr	strontium	stronzio
Ta	tantalum	tantalo
Tb	terbium	terbio
Tc	technetium	tecnecio, tecnet(i)o
Te	tellurium	tellurio
Th	thorium	torio
Ti	titanium	titanio
Tl	thallium	tallio
Tm	thulium	tulio
U	uranium	uranio
V	vanadium	vanadio
W	tungsten	tungsteno; wolframio
Xe	xenon	xeno(n)
Y	yttrium	ittrio
Yb	ytterbium	itterbio
Zn	zinc	zinco
Zr	zirconium	zirconio

British monetary system

Sistema monetario britannico

(unità base: **pound (sterling), sterlina**)

Bronze coins:

(new) penny (1p), un penny
twopence (2p), due pence

Cupro-nickel coins:

fivepence (piece) (5p), cinque pence
tenpence (piece) (10p), dieci pence
twenty-pence (piece) (20p), venti pence
fifty-pence (piece) (50p, £ 0.50), cinquanta pence
one pound (£ 1), una sterlina
two pound (coin) (£ 2), due sterline

Banknotes:

five-pound note (£ 5), cinque sterline
ten-pound note (£ 10), dieci sterline
twenty-pound note (£ 20), venti sterline
fifty-pound note (£ 50), cinquanta sterline

Prima del 15 febbraio 1971, la sterlina era divisa in venti **shillings** (scellini) e lo scellino in dodici **pennies**. Erano in circolazione le seguenti monete:

Copper coins (fam.: coppers):

halfpenny (1/2d.), mezzo penny
penny (1d.), penny (dodicesima parte dello scellino)
threepence, threepenny bit (3d.), tre pence

Silver coins:

sixpence (6d.), sei pence (*mezzo scellino*)
shilling (1s., 1/-), scellino (*ventesima parte della sterlina*)
florin, two-shilling piece (2 s., 2/-), due scellini
half-crown (2s.6d., 2/6), mezza corona (*due scellini e sei pence*)
crown (5s., 5/-), corona (*cinque scellini*)

Nominal coins:

guinea (£ 1.1s., 21s.), ghinea (ventun scellini)

American monetary system

Sistema monetario americano

(unità base: **dollar, dollaro**)

Copper coins:

cent (1c.), un centesimo di dollaro
nickel (5c.), cinque centesimi di dollaro

Silver coins:

dime (10c.), dieci centesimi di dollaro
quarter (25c.), venticinque centesimi di dollaro, un quarto di dollaro
half dollar (50c.), mezzo dollaro

Banknotes:

Si stampano banconote di \$ 1, 5, 10, 20, 50, 100. Si hanno anche tagli speciali di \$ 1000, 5000, 10.000

Weights and measures - Pesì e misure

Units of length - Unità di lunghezza

Name	Symbol	Equivalent to	Nome italiano	Equivalent metric
inch	in		pollice	2,54 cm
mil		1/1000 in	millesimo di pollice	25,4 µm
hand		4 in	palmo inglese	10,16 cm
span		9 in	spanna inglese	22,86 cm
foot	ft	12 in	piede	30,48 cm
cubit		18 in	cubito inglese	45,72 cm
yard	yd	3 ft = 36 in	yarda	0,9144 m
fathom	fm	2 yd	braccio inglese	1,8288 m
rod; pole; perch	rd; po	5,5 yd = 1/320 mi	percia inglese	5,0292 m
(Gunter's) chain	ch	22 yd = 1/80 mi	catena inglese	20,1168 m
furlong	fur	220 yd = 1/8 mi		201,168 m
(statute) mile	mi	1760 yd	miglio (terrestre)	1609,344 m
(Admiralty) nautical mile	naut mi	6080 ft	miglio marino	1853,184 m
international nautical mile	int naut mi	6076,11 ft	miglio marino internazionale	1852 m
league	lea	3 mi	lega inglese	4828,032 m

Units of area - Unità di superficie

Name	Symbol	Equivalent to	Nome italiano	Equivalent metric
square inch	sq in		pollice quadrato	6,4516 cm ²
square foot	sq ft	144 sq in	piede quadrato	929,0304 cm ²
square yard	sq yd	9 sq ft	yarda quadrata	0,836127 m ²
rood	ro	1210 sq yd		1011,714 m ²
acre	a	4 ro	acro	4046,86 m ²
square mile	sq mi	640 a	miglio quadrato	2,59 km ²
township		36 sq mi		93,24 km ²

Units of volume - Unità di volume

Name	Symbol	Equivalent to	Nome italiano	Equivalent metric
cubic inch	cu in		pollice cubo	16,387 cm ³
cubic foot	cu ft	1728 cu in	piede cubo	28,317 dm ³
cubic yard	cu yd	27 cu ft	yarda cuba	0,76455 m ³
cord foot		16 cu ft		0,45307 m ³
cord		128 cu ft		3,62456 m ³

Units of capacity: Imperial Standard (UK) - Unità di capacità: Imperial Standard

Name	Symbol	Equivalent to	Nome italiano	Equivalente metrico
fluid ounce	fl oz	1/160 gal	oncia fluida (UK)	28,413 cm ³
gill	gi	5 fl oz = 1/32 gal		142,065 cm ³
pint	pt	4 gi = 1/8 gal	pinta (UK)	568,261 cm ³
quart	qt	2 pt=1/4 gal		1,13652 dm ³
gallon	gal	277,42 cu in	gallone (UK)	4,54609 dm ³
peck	pk	2 gal		9,09218 dm ³
bushel	bu	4 pk = 8 gal		36,369 dm ³
quarter		8 bu = 64 gal		290,950 dm ³

Units of capacity for liquid commodities (USA) - Unità di capacità per liquidi (USA)

Name	Symbol	Equivalent to	Nome italiano	Equivalente metrico
fluid ounce	fl oz	1/128 gal	oncia fluida (USA)	29,5736 cm ³
gill	gi	4 fl oz = 1/32 gal		118,294 cm ³
(liquid) pint	pt	4 gi = 1/8 gal		473,176 cm ³
(liquid) quart	qt	2 pt = 1/4 gal		946,353 cm ³
gallon	gal	231 cu in	gallone (USA)	3,78541 dm ³
barrel		31,5 gal		119,240 dm ³
oil barrel		42 gal		158,987 dm ³

Units of capacity for dry commodities (USA) - Misure di capacità per aridi (USA)

Name	Symbol	Equivalent to	Nome italiano	Equivalente metrico
(dry) pint	pt	1/64 bu		0,55061 dm ³
(dry) quart	qt	2 pt = 1/32 bu		1,10122 dm ³
bushel	bu	2150,42 cu in		35,239 dm ³
dry barrel	bbf	105 qt		115,628 dm ³

Units of weight or mass: avoirdupois system

Unità di peso o massa: sistema avoirdupois

Name	Symbol	Equivalent to	Nome italiano	Equivalente metrico
grain	gr	1/7000	grano	64,79891 mg
dram	drm	1/16 oz = 1/256 lb		1,771845 g
ounce	oz	1/16 lb	oncia	28,34953 g
pound	lb		libbra	0,4535924 kg
stone	st	14 lb		6,350294 kg
quarter	qr	2 st = 28 lb		12,70059 kg
cental; short hundredweight	ctl	100 lb		45,35924 kg
long hundredweight	cwt	112 lb		50,80235 kg
short ton	s tn	20 ctl = 2000 lb		907,1848 kg
long ton	tn	20 cwt = 2240 lb		1016,047 kg

Units of weight or mass: troy and apothecaries' systems

Unità di peso o di massa: sistemi troy e apothecaries

Name	Symbol	Equivalent to	Nome italiano	Equivalente metrico
grain	gr	1/5760 lb tr	grano	64,79891 mg.
pennyweight	dwt	24 gr = 1/240 lb tr		1,55517 g
ounce	oz tr	480 gr=1/12 lb tr	oncia	31,1035 g
pound	lb tr	5760 gr	libbra troy	373,242 g

Scales of temperature - Scale di temperatura

Name	Symbol	Nome italiano	Equivalenze
degree Fahrenheit	°F	grado Fahrenheit	T(°F) = (9/5) × T(°C) + 32
degree Celsius	°C	grado centigrado	T(°C) = (5/9) × (T(°F) - 32)

Gradi delle Forze Armate - *Ranks of the Armed Forces* (non sempre esiste corrispondenza)

AERONAUTICA MILITARE AIR FORCE	Aeronautica militare	Royal Air Force (RAF)	US Air Force (USAF)
	<i>Ufficiali</i>	<i>Officers</i>	<i>Officers</i>
	– Generale di Sq. Aerea con incarichi speciali	Marshal of the Royal Air Force	General of the Airforce
	Generale di Squadra Aerea	Air Chief Marshal	General
	Generale di Divisione Aerea	Air Marshal	Lieutenant General
	Generale di Brigata Aerea	Air Vice Marshal	Major General
	Colonnello	Air Commodore	Brigadier General
	Tenente Colonnello	Group Captain	Colonel
	Maggiore	Wing Commander	Lieutenant Colonel
	Primo Capitano	Squadron Leader	Major
	Capitano	–	–
	Tenente	Flight Lieutenant	Captain
	Sottotenente	Flying Officer	First Lieutenant
	–	Pilot Officer	Second Lieutenant
	<i>Sottufficiali</i>	<i>Non-commissioned Officers</i>	<i>Non-commissioned Officers</i>
	Aiutante	–	Chief Warrant Officer
	Maresciallo di 1 ^a	Warrant Officer	Chief Master Sergeant
	Maresciallo di 2 ^a	–	Senior Master Sergeant
	Maresciallo di 3 ^a	Flight Sergeant	Master Sergeant
	Sergente Maggiore	Chief Technician	Technical Sergeant
	Sergente	Sergeant	Staff Sergeant
	<i>Avieri</i>	<i>Airmen</i>	<i>Airmen</i>
	Aviere Capo	Corporal	Airman 1st Class
	Primo Aviere	Junior Technician	–
	–	Senior Aircraftman	Airman 2nd Class
	Aviere scelto	Leading Aircraftman	Airman 3rd Class
	Aviere semplice	Aircraftman	Airman Basic
ESERCITO ARMY	Esercito Italiano (EI)	British Army	US Army
	<i>Ufficiali</i>	<i>Officers</i>	<i>Officers</i>
	Generale d'Armata (<i>termine storico</i>)	Field Marshal	General of the Army
	Tenente Generale con incarichi speciali	General	General
	Tenente Generale	Lieutenant General	Lieutenant General
	Maggiore Generale	Major General	Major General
	Brigadier Generale	Brigadier	Brigadier General
	Colonnello	Colonel	Colonel
	Tenente Colonnello	Lieutenant Colonel	Lieutenant Colonel
	Maggiore	Major	Major
	Capitano	Captain	Captain
	Tenente	Lieutenant	1st Lieutenant
	Sottotenente	2nd Lieutenant	2nd Lieutenant
	<i>Sottufficiali</i>	<i>Non-commissioned Officers</i>	<i>Non-commissioned Officers</i>
	Aiutante di battaglia	–	–
	Aiutante	–	–
	Maresciallo Maggiore	Warrant Officer 1st Class	Chief Warrant Officer
	Maresciallo Capo	Warrant Officer 2nd Class	Warrant Officer
	Maresciallo Ordinario	–	Sergeant Major
	Maresciallo	–	Master Sergeant
	–	–	1st Sergeant
	Sergente Maggiore Capo	–	Sergeant 1st Class
	Sergente Maggiore	Staff Sergeant	Staff Sergeant
	Sergente	Sergeant	Sergeant
	<i>Truppa</i>	<i>Soldiers</i>	<i>Soldiers</i>
	Caporal maggiore	–	–
	Caporale	Corporal	Corporal
	Soldato scelto	Lance Corporal	Private 1st Class
	Soldato semplice	Private	Private
MARINA MILITARE NAVY	Marina Militare (MM)	Royal Navy	US Navy
	<i>Ufficiali</i>	<i>Officers</i>	<i>Officers</i>
	Ammiraglio di Sq. con incarichi speciali	Admiral of the Fleet	Fleet Admiral
	Ammiraglio di Squadra	Admiral	Admiral
	Ammiraglio di Divisione	Vice Admiral	Vice Admiral
	Contrammiraglio	Rear Admiral	Rear Admiral
	–	Commodore	Commodore
	Capitano di Vascello	Captain	Captain
	Capitano di Fregata	Commander	Commander
	Capitano di Corvetta	Lieutenant Commander	Lieutenant Commander
	Primo Tenente di Vascello	–	–
	Tenente di Vascello	Lieutenant	Lieutenant
	Sottotenente di Vascello	Sub-Lieutenant	Lieutenant Junior Grade
	Guardiamarina	Midshipman	Ensign
	Aspirante Guardiamarina	–	–
	<i>Sottufficiali</i>	<i>Non-commissioned Officers</i>	<i>Non-commissioned Officers</i>
	–	–	Chief Warrant Officer
	Aiutante	Fleet Chief Petty Officer	Warrant Officer
	–	–	Master Chief Petty Officer
	–	–	Senior Chief Petty Officer
	–	–	Chief Petty Officer
	Capo FR. di 1 ^a Classe	Chief Petty Officer	Petty Officer 1st Class
	Capo R.T. di 2 ^a Classe	Petty Officer	Petty Officer 2nd Class
	Capo di 3 ^a Classe	–	Petty Officer 3rd Class
	Secondo Capo	–	–
	Sergente	–	–
	<i>Bassa forza</i>	<i>Seamen</i>	<i>Seamen</i>
	Sottocapo	Leading Seaman	–
	Comune di 1 ^a Classe	Able Seaman	Seaman
	Comune di 2 ^a Classe	Ordinary Seaman	Seaman Apprentice
	–	Junior Seaman	Seaman Recruit

Screenshot della consultazione su smartphone

Ricerca Immediata

App Dizionari Zanichelli

Dizionari ZANICHELLI

I TUOI DIZIONARI ISTRUZIONI

- lo Zingarelli 2017
GESTISCI CONSULTA
- il Ragazzini 2017
GESTISCI CONSULTA
- il Ragazzini/Biagi concise
GESTISCI CONSULTA
- il Boch minore
GESTISCI CONSULTA
- il Tedesco smart
I TUOI DIZIONARI

Ricerca

Comparat

comparative	en.
comparativo	it.
comparato	it.
compare	en.
to compare	en.

Preferiti

Nessun preferito presente

q w e r t y u i o p
a s d f g h j k l
z x c v b n m
spazio invio

Avanzata

IT EN

NUOVA RICERCA

Around

SINONIMI

AGGIUNGI CERCA

La Ricerca Avanzata permette di effettuare ricerche in campi precisi (tutto testo, lemma, categoria grammaticale, ecc.) e di cercare in diversi campi contemporaneamente. Per effettuare una ricerca su un solo campo: scegliere il campo, digitare una parola o una frase e toccare Cerca. Per aggiungere una condizione di ricerca toccare Aggiungi. Ulteriori modalità di ricerca sono presenti nel manuale online.

il Ragazzini/Biagi concise I TUOI DIZIONARI

Ricerca

comparative

English-Italian section
Tavole di flessione: comparative, n.

◆ comparative /kəm'pærətɪv/

A a.

- 1 comparativo: comparative study, studio comparativo
- 2 comparato: comparative anatomy, anatomia comparata
- 3 relativo: in comparative comfort, in relativo benessere; comparative strangers, persone che si conoscono appena
- 4 (gramm.) comparativo

B n.
(gramm.) comparativo.

Esercizio online

il Ragazzini/Biagi concise I TUOI DIZIONARI

“Ricerca Avanzata” tramite “Campo di Ricerca”

Avanzata

Elenco trovati

- ◆ about en.
- ◆ to wait en.

il Ragazzini/Biagi concise I TUOI DIZIONARI

Screenshot della consultazione su desktop

(1) Dizionari ZANICHELLI - I tuoi dizionari

Benvenuto **MYZANICHELLI**

Dizionari ZANICHELLI Attiva Opera

Istruzioni per accedere a i tuoi dizionari

Per installare e gestire i tuoi dizionari è necessario autenticarsi tramite MyZanichelli con email e password

- 1 ATTIVAZIONE**

Per dizionari ebook acquistati dallo store non è necessaria l'attivazione. Puoi passare direttamente al quadro successivo.

Se hai a disposizione un codice di attivazione, presente sul bollino SIAE di un dizionario cartaceo (vedi figura) o ricevuto in regalo, **attiva** l'opera inserendo il codice nell'apposita casella.


- 2 INSTALLA E CONSULTA OFFLINE**

Per consultare un'opera offline è necessario averla installata sul dispositivo. Si può fare in qualsiasi momento attraverso il pannello di gestione (bottone **GESTISCI**).

Sono possibili 2 installazioni su dispositivi diversi, che puoi gestire in base alle tue esigenze.

Se hai già utilizzato entrambe le installazioni di un dizionario, per un'ulteriore installazione, dovrai prima rimuovere una licenza attraverso il pannello di gestione.
- 3 CONSULTA ONLINE**

In qualsiasi momento è possibile consultare online il tuo dizionario.

Lo puoi lanciare sia dal programma sia da browser (bottone **CONSULTA ONLINE** di fianco all'icona del dizionario), anche se il dizionario non è installato sul dispositivo.



Nascondi istruzioni

I tuoi dizionari

 <p>il Ragazzini 2017</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Consulta offline▶ Consulta online GESTISCI	 <p>il Ragazzini/Biagi concise</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Consulta offline▶ Consulta online GESTISCI	 <p>il Boch minore</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Consulta offline▶ Consulta online GESTISCI
--	---	---

Programma per la consultazione offline V. 2015-12-16 **ZANICHELLI**

Tutti i siti **ZANICHELLI** Benvenuto **MYZANICHELLI**

Dizionari ZANICHELLI **il Ragazzini/Biagi concise**

Tipo di ricerca: **Lemmi+Forme+Locuzioni+Esempi+Tutto Testo**

Testo da cercare:

- Tutto Testo
- Lemmi
- Forme flesse inglesi
- Traducendi
- Locuzioni
- Traduzione locuzioni
- Esempi e fraseologia
- Traduzione esempi e fraseologia
- Limiti d'uso
- Categoria grammaticale
- Falsi amici
- Note di cultura
- Note d'uso
- Sinonimi
- Contrari
- Indice generale

il Ragazzini/Biagi concise

ZANICHELLI

British English dictionary
Alfabeti convenzionali - Conventional alphabets
I giorni della settimana - The days of the week
Giorni speciali e feste, I mesi dell'anno - Special days and holidays; The months of the year
Le stagioni dell'anno; La data; Anni e secoli - The seasons of the year; The date; Years and centuries

Sito per la consultazione online **ZANICHELLI**



ilRagazzini/ Biagi concise

Settima edizione



- 190 000 **voci e significati**
- 41 000 **esempi e locuzioni**
- 2000 **verbi frasali**: da *to abide by* a *to zoom out*
- 13 000 sinonimi e contrari inglesi: per arricchire il proprio lessico e scegliere sempre la parola giusta
- 7000 “**parole amiche**”: per ricordarsi che il caffè è *black* o *white* e che si dice *to throw a party*
- 600 **note d'uso**: per evitare gli errori più frequenti e risolvere i dubbi
- 540 **falsi amici inglese e italiani**, per non confondere *petrol* e *petrolio*, *eventual* ed *eventuale*
- segnalazione delle parole più importanti da conoscere, sigle e abbreviazioni, lista dei verbi irregolari inglesi

Il dizionario Ragazzini/Biagi concise è adatto agli studenti di inglese di tutti i livelli, a partire dalla scuola secondaria di primo grado.

La settima edizione è stata completamente rivista, con particolare attenzione all'aggiornamento della lingua, dagli esempi alle traduzioni. Fornisce contenuti utili per l'apprendimento dell'inglese, come i falsi amici, le note d'uso lessicale e di civiltà. Contiene inoltre tutte le nuove parole e accezioni più significative degli ultimi anni, come *contactless*, *nocebo* e *selfie*, insieme a numerosi esempi e locuzioni dell'inglese e dell'italiano moderno, utili per esprimersi in maniera corretta, naturale e appropriata.

Contenuti della versione digitale:

- il **testo integrale** dell'opera ricercabile anche per forme flesse inglesi
- oltre 110 000 **parole flesse** inglesi, per controllare l'ortografia e imparare il plurale dei sostantivi (*child, children; box, boxes*), la coniugazione completa di tutti i verbi, regolari e irregolari (*like, likes, liking, liked*), il comparativo e il superlativo degli aggettivi (*happy, happier, happiest*)
- la **pronuncia sonora** di ogni lemma inglese e italiano
- circa 1200 **esercizi multimediali** suddivisi per livello (A1-C2) e difficoltà, per studiare la grammatica e imparare il lessico divertendosi
- **App per smartphone e tablet**: collegarsi al sito dizionari.zanichelli.it e seguire le istruzioni. Sono richiesti un indirizzo email per la registrazione e il codice di attivazione scritto in verticale sul bollino argentato SIAE all'interno del libro.
Per **iOS** da 8.0 a 9.3.1.
Per **Android** da 4.1 a 6.0.1.
- **Download e consultazione online**: collegarsi al sito dizionari.zanichelli.it e seguire le istruzioni. Sono richiesti un indirizzo email per la registrazione e il codice di attivazione scritto in verticale sul bollino argentato SIAE all'interno del libro.
Per **Windows** 7, 8, 8.1, 10.
Per **Mac OS X** 10.8, 10.9, 10.10, 10.11.

Sono possibili 4 download su 4 device differenti (Windows, Mac, iOS e Android).

I contenuti scaricati possono restare sul computer dell'utente senza limiti di tempo. La licenza comprende eventuali aggiornamenti tecnici del programma per 5 anni dall'attivazione. Dopo 5 anni rimarrà consultabile la versione offline del dizionario. Non comprende l'aggiornamento a nuove edizioni.

La consultazione sul sito dizionari.zanichelli.it è valida per 5 anni dall'attivazione.

In copertina:

Artwork: Lessismore

Foto: Cyclist on mountainous highway

© Simone Mescolini/Shutterstock